№ 8. Treschdeen, 23. Februarî. 1900.

Isnahk weenreis nedelâ.

Makfâ, Jelgawâ fanemot: par gadu 1 r. 50 k., par pusgadu 90 k.

Makfâ, pahr pastu peesuhtot: par gadu 2 r., par pusgadu 1 r. 25 k.

Ekspedizija: Jelgawâ, J. F. Steffenhagena un dehla drukatawâ, Kangihseru eelâ № 22.

Redakzijas adrese: Jelgawâ, Salajâ eelâ № 15.

Latweeschu Awises.

Sludinajumus nem preti: Jelgawâ, Steffenhagena un dehla drukatawas kantorî, Kangihseru eelâ № 22; Rigâ: Hoerschelmana kga grahm. bodê, Leelâ Smilschu eelâ № 29 un J. E. C. Kapteina kga grahm. bodê, Eksch-Rigas Leelajâ Kehninu eelâ № 10.

Maksa par sludinajumeem: 8 kap. par sihku raksta rindinu, preeksch-pusê 20 kap.; pahrtulkoschana is swe-schahm walodahm par brihwu.

„Latw. Aw." war apstellet: **Jelgawâ: J. F. Steffenhagena un dehla drukatawâ**, Kangihseru eelâ № 22. — **Leepajâ:** Emila Voegedinga grahm. bodê, pee tirgus platscha; Sihmana Ruhjes gr. bodê, Jann-Leepajâ, Bahnuscha eelâ № 36 un pee M. Petersona. — **Bauskâ:** Ed. Drengera k. bodê. — **Tukumâ:** J. Birsgala kga grahm. pahrd. — **Talsôs:** H. Towa k. grahm. bodê. — **Kuldigâ:** Ferd. Besthorna k. grahm. bodê. — **Wentspili:** Th. G. Antmana k. grahm. bodê. —

79. gada-gahjums.

„Latw. Aw." war apstellet: **Saldû:** Fr. Kruhmina k. grahm. bodê un pee A. A. Ringait-Wehsch. — **Schagarê:** Moses Itzigsohna k. leelnogulditawâ. — **Rigâ:** W. F. Häckera drukatawâ, Palejas eelâ № 3; Hoerschelmana k. gr. bodê, Leelâ Smilschu eelâ № 29; J. E. C. Kapteina k. grahm. bodê, Eksch-Rigas Leelajâ Kehninu eelâ № 10. — **Eksch- un ahrsemê:** Rudolfa Mosses kga wisâs ekspedizijâs. — **Walmeerâ:** Trey'a k. grahm. bodê. — **Walkâ:** M. Rudolfa k. grahm. bodê. — **Bes tam: pee zeen. mahzitajeem** — tiklab **Widsemê**, kâ ari **Kursemê.**

Pirmâs gildes tirgotaja un dsimta goda pilsona

J. W. Gussewa

wisleelakâ Kreewijas Bakunu tabakas fabrika Rigâ,

(Firma dibinata 1852. gadâ.),

peedahwâ **sawus isstrahdajumus**, kâ

greesto Bakunu sem etiketes **„kugis Nr. 8"** un **Schwizentu** sem etiketes **„jahtneeks"**

ar teizamu patihkamu smarschu, no wislabakâs swaigas 1899. gada raschojuma tabakas un luhdz godajamos smehketajus pahrleezinatees no schahs fabrikas isstrahdajumu augstâ labuma.

Turklaht augschminetâ fabrika luhdz, lai issargatu godajamos pirzejus no zitu fabrikantu maswehrtigeem pakaldarinajumeem, kahdi senak parahdijuschees, pehrkot greest wehribu ne tikai uz etiketem: **„kugis Nr. 8"** un **„jahtneeks"**, bet **it ihpaschi** uz firmu **„J. W. Gussew, Rigâ"**.

Isdewiba

ismahzitees fotografeschanu (skat. sludj.).

Jaunee mehri un swari Kreewijâ.

Pehz Walsts Padomes nolehmuma lihdsâs jau tagad Kreewijâ pastahwoscheem mehreem un swareem, sahkot no 1. Janwara sch. g., ir atkauts leetot tirdsneezibâ un weikalôs, kontraktôs, aprehkinôs un t. t. tâ dehwetos metra*) mehrus. Eewehrojot swaru un mehru leelo nosihmi itdeenischkâ dsihwê un otrkahrt, ka jaunee mehri un swari wehl nebuht naw tik plaschi pasihstami, kâ tas leetas labâ buhtu jawehlahs, raudsisim ar teem schinis rindinâs zeen. lasitajus tuwaki eepasihstinat.

Wahrdi „leels", mass", „widejs", „weegls" „smags" un t. t. ir nenoteikti jehdseeni. Lai eeguhtu spreedumu par kahdu preekschmetu, waj tas „leels", waj „mass", mums schis preekschmets jasalihdsina ar kahdu zitu zik nezik lihdsigu preekschmetu. Par peem. kabatas peesihmju grahmata buhs „masa", ja salihdsinasim to ar dseesmu grahmatu; dseesmu grahmata tâ tad schinî gadijumâ buhs „leela". Bet ja salihdsinasim scho ar bibbeles jauno isdewumu, tad dseesmu grahmata turpretim mums buhs jasauz par „masu". Wisu to, ka preekschmetôs war buht wairak waj masak un ko war skaidri nosazit, nosauz par leelumu, waj pareisaki sakot par matematisku leelumu, jo par peem. war buht tahdas ihpaschibas, kâ duhschiba, skaistums, gudriba un t. t., ko naw eespehjams, kâ teiz, „uz mata" ismehrot, lai gan mehs sakam, ka weens zilweks gudraks, skaistaks un t. t. par otru. Peetureesimees wehl pee kahdeem peemehreem. Teiksim, mehs wehlamees issinat, zik gara ir istaba. Nemsim linejalu, eesahksim mehrot no weena gala un aiseesim lihds otram. Ja peem. linejalu mehs esam likuschi 30 reises, tad mehs waram teikt, ka istabas garums lihdsigs 30 linejaleem. Wispahrigi, lai dabutu sajehgumu par kahdu leelumu, mehs to salihdsinam ar otru, radneezigu leelumu. Scho salihdsinaschanu nu sauz par ismehroschanu. Leelumu, ar ko salihdsina zitu, sauz par weenibu jeb mehru. Mehroschanas panahkumus usraksta ar skaitli. Bet lai eeguhtu sajehgumu par kahdas leetas mehru, mums wispirms jaweenojahs par mehra jeb weenibas leelumu, ar ko mehs salihdsinam otru preekschmetu. Ja weenam peem. istabu mehrojot linejals buhs bijis 2 pehdas garsch, bet otram 3 pehdas, tad isnahkums nebuhs weenads, lai gan abi mehrojuschi ar linejalu. Lai nu neiszeltos nekahdas jukas, tad wisâs walstis preeksch daschadu leelumu ismehroschanas atronahs pastahwigas, no likuma apstiprinatas weenibas, waj, kâ mehs tos nosauzam, mehri. Tahdu radneezigu mehru nu ir wairak, tâ peem. mehs pasihstam gan juhdses, gan werstes, gan asis un t. t.

Franzijâ jau kahdu simtu gadu atpakal ir eewesti tâ dehwetee metra mehri, tamdehl ka tur wisi mehri, isnemot laika mehrus, teek atwasinati no weena lihniju mehra jeb metra. Schis mehrs simtgadu laikâ eeweesees gandrihs wisâs Eiropas walstîs un tagad ari atnahzis pee mums.

Lai dabutu dabigu, pastahwigu garuma mehru, newar to nemt tâ kâ eekriht, jo winsch war pasust, waj ar laiku sabojatees. To eewehrojot, Franzijas mahzito wihru komisija, kuras bij usdots sastahdit jauno mehru sistemu, lika preekschâ garuma mehru nemt no dabas. Par tahdu mehru isredseja — Parises meridianu. (Par meridianu nosauz eedomatu rinki, kas steepjahs pahr abeem poleem pahr semes lodi.) No schi meridiana nu nehma zeturto daku, sadalija to tschetrâs dalâs, scho zeturto daku nu wehl sadalija desmitmiljonu dalâs un weenu scho daku nosauza par metru. Metrs lihdsigs 1,4 arschinam jeb $3^4/_{15}$ pehdahm. Wisi ziti mehri nu sastahditi uz metra pamata pehz desmitdaku skaitku sistemas, t. i. katrs mehrs ir desmitreis leelaks waj masaks par sawu preekschejo. Schai desmitdaku kahrtibai laikam ari japateizahs, ka metra mehri tik plaschi eeweesuschees wisâ pasaulê. Rihkoschanahs ar wineem, kâ to wehlak redsesim, dauds, dauds weeglaka un masak sareschgita, nekâ ar muhsu parastajeem mehreem. Sinams, kamehr mehs tos nepasihstam, schur tur jau warbuht buhs aisspreedumi pret teem, bet tee, bes schaubahm, ar laiku pasudihs. Apaki desmiti, simti, tuhkstoschi mums ir arweenu weeglaki aprehkinami un apkerami, nekâ skaitli ar weeneeekeem. Mehru nosaukumeem, kas leelaki par metru, peeleek nosaukumus no Greeku walodas, tâ dekametrs jeb desmitmetru, hektometrs jeb simts metru, kilometrs jeb tuhkstosch metru, miriametrs jeb desmittuhkstosch metru, turpretim mehru nosaukumeem, kas masaki par metru, peeleek nosaukumus no Latinu walodas, tâ dezimetrs jeb weena desmita daka no metra, zentimetrs jeb weena simtdaka no metra, milimetrs jeb weena tuhkstoschdaka no metra. Tamlihdsigi nu teek sastahditi zitu mehru nosaukumi, tâ peem. preeksch isplatijuma mehroschanas par weenibu teek peenemts ars, kas lihdsigs weenam kwadratdekametram, tahlak nahk hektars jeb simts aru un t. t., un zentiars jeb weena simtdaka no ara lihdsiga weenam kwadratmetram. Schkidruma un beramu pretschu mehreem par pamata mehru teek nemts litrs, lihdsigs weenam kubikdezimetram. Pee swareem par smaguma weenibas apsihmejumu teek nemts grams, tas ir tik pat dauds, zik swer weens kubikzentimetrs destileta uhdena pee 4 grahdi Zelsija jeb 3,2 grahdi Reomira. Weens grams ir lihdsigs 0,2344 solotnikeem jeb drusku masak par $^1/_{410}$ daku no mahrzinas. Turpmatee mehru nosaukumi nu atkal teek sastahditi uz jau minetâ pamata, tâ dekagrams jeb 10 gramu, hektograms jeb 100 gramu, kilograms jeb 1000 gramu ($2^2/_5$ mahrs zinas); dezigrams jeb $^1/_{10}$ no grama, zentigrams jeb $^1/_{100}$ daka no grama un t. t. Tuhkstosch kilogramu lihdsigi weenai tonai jeb drusku wairak par 61 pudu.

Kâ jau augscham mineju, no sch. g. pirmâ Janwara, lihdsâs jau Kreewijâ pastahwoscheem mehreem un swareem war tikt leetoti ari metra mehri. Tadehl dsihwê neween arweenu beeschaki dabusim lasit metra mehru un swaru nosaukumus, bet buhs weenreis, otrreis jau pascheem jaņem metra mehri leetoschanâ. Tadehl pee aprehkina no muhsu parastajeem mehreem uz metra mehreem arweenu jausmanahs, lai nekluhditos. Ka masa maldischanahs daschreis war buht no leela swara, to katrs sapratihs. Zik sen wehl atpakal labibas uspirzeji Schihdi no Leischeem, pehrkot labibu, to mehdsa pahrsolit dahrgaki, nekâ ta pateesibâ maksaja. Kamdehl? Tamdehl, ka Leischi wezos puhrus, ko ar seekeem mehroja, pahrdewa par mehreem. Pee mums Kursemê wezee puhri un koka besmeri sen gul apputejuschi aiskrahsnê. Jaunakâ laikâ pat mehri teek deesgan mas isleetoti, bet to weetâ jau pahrdod labibu uz pudeem. Tas ir peerahdijums, ka paschi nahkam pee pahrleezinaschanahs, ka weeni mehri ispilda sawu usdewumu labaki par otreem. Naw ko schaubitees, ka ar laiku ari nahksim pee pahrleezinaschanahs, ka metra mehri noderigaki par muhsu tagadejeem mehreem un pehdejos peeweetosim peenahzigâ weetâ wezu leetu krahtuwê. Sewischki starptautiskâ satiksmê metru mehru leetoschana peeschkirs eewehrojamus atweeglinajumus. L.

*) Wahrds „metrs" ir zehlees no Greeku walodas un nosihmê tik dauds kâ mehrs. L.

No ahrsemehm.

Uz **kara-lauka** laime apsweedusehs uz Angku pusi. **Kronje sawangots! Ledismita atswabinata!** Tâ Angki gawilê. Pagahjuschâ otradeena ir preeksch Buhreem bijusi ihsta nelaimes deena. Duhschigais generalis Kronje, weselas 10 deenas pret desmitkahrtigu pahrspehku zihnijees, otrdeenas rihtâ agri, pehz jauna spariga usbrukuma no Angku puses, pasinojis, ka winsch ar wisu sawu kara-pulku padodahs. Sawangotos Buhrus skaitot, israhdijees, ka winu bijis tikai kahdi 3700, kamehr Angku pee zihnas nehmuschi dalibu apmehram 40,000 wihri. Tâ tad slawenais Robertss pateesi gan naw pastrahdajis nekahdu warona darbu, Kronji beidsot peeweikdams, bet waronu wahrdu pilnigi ispelnijuschees uswahretee Buhri. Angki winus ar leelgabalu lodehm behrtin apbehruschi, jo teem leelgabalu bijis pahri par 50, pehz daschahm sinahm pat pahri par 100, kurpretim Buhreem bijuschi tikai 6 mast leelgabali. Un tomehr Buhri spehjuschi tik ilgi turetees pretim, kâ ari nodarit Angkeem leelu skahdi. Ihpaschi pee pirmâ usbrukuma, kad Angki gribejuschi Kronjes neleelo pulku uz reisi nomahkt, wini saudejuschi jo leelu skaitu krituschu un eewainotu; pehz tam wini tad ari weenumehr turejuschees attahlak un nehmuschees tikai Buhrus ar leelgabaleem apschaudit. Tikai paschâ pehdejâ naktî atkal notizis usbrukums, pehz kam tad Buhri padewuschees, jo ilgaki turetees nemas wairs nebijis eespehjams. Pa wisu zihnas laiku Kronje saudejis kahdu 1000 wihru; aisejot no Magersfontenas, winam bijuschi kahdi 10,000; tâ tad isnahk, ka pee 6000 wihru isglahbuschees un laikam saweenojuschees ar generali Botu, kursch gan laikâ atsteidsees Kronjem palihgâ, bet nebijis stiprs deesgan, lai waretu leelo Angku spehku atdsiht atpakal. Wispahr domâ, ka Kronje tihscham naw dewees tahlak atpakal, bet palizis pee Pardebergas, lai Robertsa armiju tik ilgi aiskawetu, kamehr Buhri buhtu sapulzejuschees aissargat Oranschas brihwwalsti. Schis nodoms winam teizami isdewees, lai ari bijis dahrgi jasamaksâ. Nejauschi gadijees, ka Kronje padewees taisni tani deenâ, kad gadus diwdesmit atpakal Angki no Buhreem pee Majubas nahwigi sakauti. Par to nu Angku preeks jo leelaks. —

Tani paschâ deenâ Natalâ Bullera kara-spehks pehz wairak nelatmigeem usbrukumeem eenehmis kahdu stipru Buhru posiziju, no kureenes zelsch uz Ledismitu bijis wakâ. Deenu wehlak tad ari generalis Dendonalds laimigi aissneedsis Ledismitu. Smagos leelgabalus Buhri jau agrak bij aisgahdajuschi no Ledismitas apkahrtnes projam, jo Robertsam Oranschas brihwwalsti eebruhkot, Buhri tuhlit bij nodomajuschi Ledismitu atstaht, lai sargatu sawu semi. Pee Ledismitas palika Buhru pulku arweenu masak un scho usdewums tad nu bija, Angkus pehz eespehjas zelâ aiskawet un wineem nodarit pehz

Paspahrnê.

Sinojums

par 1899. gadâ Widsemê isnahkuscheem laikrakstteem un grahmatahm. Preekschâ lasits Latw. Liter. beedribas sapulzê 8. Dezembrî 1899. gadâ no Widsemes direktora mahzitaja G. Hillnera.

(Turpinajums.)

Wezâ torna noflehpums, jeb, kad Deews palihds, wiss isdodahs, no Franz Hoffmana, otrâ druka. Rigâ, Freiberga apgahdibâ, makfâ 20 kap. Hoffmana stahsts no Frantschu laikeem. Waloda it laba.

Londones meitina. Tulkots is Kreewu walodas no A. Bolsteina. Rigâ, Freiberga apgahdibâ, makfâ 15 kap.

Pasihstamais stahsts no Hesba Strettona jau 3 reises Latweeschu walodâ tulkots; schoreis no Kreewu walodas — un labi.

Inkasû karaleene jeb breesmu pilnee peedsihwojumi Amerikas meschôs. Stahsts no Dschona Ewelina, atstahstijis Paegku Mahrtinsch, Rigâ, apgahdajis A. Ausinsch, makfâ 20 kap.

Pahrak romantisks gabals no Peru, laikam saihsinats. Saihsinajums mas isdewees. Par kahdu waroni isbailu brihdi raksta: „Persis stahweja kâ audeklis." Wahrds „bahls" laikam saihsinajuma dehl atlaists. Waloda tihra.

Rikards Lauwas Sirds, jeb skaistâ prinzese Edita un Leoparda brunineeks, no Waltera Skota, latwiski atstahstijis A. Sturms. Rigâ, Orlowska apgahdibâ, makfâ 25 kap.

Stahsts stipri saihsinats, zaur ko sapraschanas un peewilzibas sinâ daschu ko saudejis. Tulkojums pasaufs.

Uz kuga „Wineta" jeb zihna ar juhras laupitajeem. Mark Twena stahsts, Rigâ, apgahdajis A. Kruhminsch, makfâ 20 kap. Stahsts par juhras laupitajeem bes dsitaka satura. Tulkojums apmeerina.

Kaku laipa. Sudermana romans. Peelikums zittautu Raschai I. Zehsis, Osola apgahdibâ. Tikai pirmâ burtniza.

Weza mihlestiba neruhs jeb nahkamais pils mantineeks. Pehz R. Wenzmera romana atstahstijis „ „ Rigâ, Orlowska apgahdibâ, makfâ 25 kap.

Skaistâ Natalija, bajara meitina. Wehsturisks nowele no Kreewu raksteneka L. M. Karamsina. Brihwi tulkojis Atrimps. Rigâ, Kirsch apgahdibâ, makfâ 15 kap.

Kahds preeksch tagadnes deesgan nabadsigs stahsts no Karamsina, latwiski labi tulkots.

Pugatschewa ala. Kriminalstahsts diwâs dalâs no K. W. Nasarewa. Atstahstijis J. Upits. Rigâ, tulkotaja apgahdibâ, makfâ 25 kap.

Neezigs stahsts ar ihsti nedsihwahm personahm; pa leelakai dalai mihlinaschanahs un noseedsibas. Pugatschewa ala kalpo kâ wiltotas naudas noliktawa. Par kahdu baronesi sazits: „Winai ir labas saites, wisur top peenemta." Kopâ nemot waloda tihra.

Ehrgtukalna grafene Tonija jeb ustiziga lihds nahwei. Tulkojis Andrejewa Woldemars. Walmeerâ un Walkâ, Skrastina apgahdeenâ, makfâ 15 kap.

Stahsts ar parastajeem brunineekeem, behgschanu, noflehpumainu isglahbschanos, klosteri, swehtzeetotajeem un t. t. Waloda naw slikta. Isteikums: „gandaroscha pret nabageem," naw peelaischams.

Zihninsch uz dsihwibu un nahwi dehl mihlestibas un bagatibas, 23 burtnizas, brihwi tulkojis P. P.... Rigâ, dabujamas pee Jakobsona, weena burtniza makfâ 6 kap.

Breesmigs blehnu romans, kursch sahkahs ar pamirschanu.

Kordowas âfins roses jeb breesmu notikums kahsu sahlê. Wehsturisks stahsts, otra druka, Rigâ, Lukowska apgahdibâ, makfâ 20 kap.

Asinains Spahneeschu brunineeku stahsts.

Sewischki jaunibai nodomatas schahdas grahmatas:

Bibbeles behrni no C. E. wan Koetsvelda, Hollandeeschu pilsgalma mahzitaja, Rigâ, J. A. Freija apgahdibâ, makfâ 30 kap. Bibbeles personas tehlotas winu jaunibas laikâ, peem. Ismaels, Mosus, Jahnis, Erodus meita. Tehlojums gaischs un spehj eekustinat. Walodas sinâ daschs kas eebilstams, peem. „Ihstenibâ jau newar pahrdot apstahkli, ka ir papreeksch dsimis".

Kapteina meitina. A. S. Puschkina stahsts. Apg. no R. L. B. Derigu Grahm. Nodalas, makfâ 20 kap.

Jaunibai gan mas derigi, ja tur war lasit, kâ weschas masgataja un lopu meita sawai zeenigai atsihstahs, ka winas „wahjâ brihdi esot nodarijuschas nesmukas leetas" un suhdsahs „par mussiê, kas winas peewihlis." Waloda laba.

Jaunibas raksti. Wehtras apkarotaji. Apg. no R. L. B. Derigu Grahm. Nodalas, makfâ 8 kap.

Tehlojumi un peemehri no slihkonu glahbschanas, kas kugim bojâ ejot krituschi nelaimê. Nemas naw sewischki preeksch behrneem.

Prinzis un ubaga sehns. Stahsts jauneem laudim no M. Twena (Samuela L. Klemensa), Rigâ, pee Kalnina un Deutschmana, makfâ 60 kap.

Ubaga puika uz masâ printscha Eduarda Tudora luhgumu apmaina drehbes. Abi puikas loti lihdsigi. Zaur to nu iszelahs leela juka, bet beigâs wiss laimigi atschketinajahs. Preeksch behrneem deesgan patihkami isstahstits. Walodas sinâ daschs kas moderns: „Usspeestajâ lomâ winsch sahk eedomatees."

Seemeku ledus juhra jeb muhschiga aukstuma walsts. Tulkojis pehz R. A. Rubakina J. Osolinsch, ar bildehm. Apgahdata no R. L. B. Derigu Grahm. Nodalas, makfâ 20 kap.

Pirmajâ dalâ loti weenkahrschi teek tehloti ledus kalni, tureenes dsihwneeki un t. t. Otrâ, peewilzigakajâ dalâ stahstits par Schaneta ekspediziju, beigâs ari no Nansena un Andrê. Walodas sinâ schur tur truhkumi, pa dakai laba.

Behrnu un mahjas pasaginas. Rigâ, Puhzischu Gederta apgahdibâ, makfâ 35 kap.

Labi tulkotas Grimma pasaginas, ar raibahm, skaistahm bildehm. Reisdewees ir sekoschais pantinsch:

„Spogul, spogul pastahsti,
Kas skaistakais ir wisâ walsti."

Meschu behrni no Main-Rida, latwiski no A. Sturma. Rigâ, Kruhmina apgahdibâ, makfâ 60 kap.

Familijas stahsta weidâ isdewigâ kahrtâ tehlota Buhru dsihwe. Waloda laba.

Jaunibas raksti. Bitscher-Stou. Sarakstijis J. J. Iwanows. Apg. no R. L. B. Derigu Grahm. Nodalas, makfâ 15 kap. „Unkel Toma buhdas" slawenahs fazeretajas dsihwes aprakstîs lihds ar dsihwibas pilnu tehlojumu par wehrdsibu un par schihs grahmatas sekmehm. Waloda jaundarinati wahrdi, kâ „meerigums" un „isdomiba" (fantasija), zitadi laba.

Agentura preeksch kristigu rakstu isplatischanas tautâ isdewusi (dabujami pee L. Hoerschelmana):

Muhsu glahbejs, behrnu spredikis no E. Averdicka, tulk. mahzitajs Erdmans, Behrsonê, makfâ 3 kap.

Behrnu sapraschanai peemehrotâ un labâ walodâ tulkota grahmatina.

Wehrgu kehdes jeb: warmahziba un mihlestiba. Wehsturigs stahsts no F. Hoffmana, Rigâ, Freiberga apgahdibâ, makfâ 20 kap.

Stahsts no Amerikas wehrgu dsihwes. Ne labaks, ne sliktaks, kâ jau Hoffmana stahsti mehdz buht. Waloda laba.

Skaistâ Margareta jeb zihna dehl mihlestibas, latwiski no J. Roschulappas, Rigâ, Freiberga apgahdibâ, makfâ 35 kap.

Karpata laupitaji jeb nosagtee behrni. No Kreewu walodas brihwi tulkojis Atrimps, Rigâ, Lukowska apgahdibâ, makfâ 25 kap.

Kreewu bajara meita teek nolaupita, atron sawu brahli jau preekschâ, ar ko kopâ aisbehg. Walodas sinâ mas ko eebilst.

Sarkanais prinzis. Wehsturigs stahsts is Amerikas senatnes. Pehz K. Zastrowa is Kreewu walodas atstahstijis Osolinu Peters, Rigâ, apgahdajis M. Freibergs, makfâ 25 kap.

Indianeeschu stahsts. Beigâs kahds generalis Deenwidus-Amerikâ pehdejam Inkasam pasneedz 200,000 rubku.

Jaunâ bilschu ahbeze ar Latweeschu, Wahzu un Kreewu burteem, Rigâ, Orlowska apgahdibâ, makfâ 15 kap.

Bildes naw taisni iswehletas pehz nabagaku behrnu redses aploka.

Wisjaunakâ bilschu grahmata. Makfâ 10 kap. Glihtas, raibas bildes.

Behrneem preeki, makfâ 15 kap. Otras schkiras labuma raibas bildes. Pantini teizami.

Muhsu mahju lopi skaistôs krahsu nobildejumôs no W. Zweigle. Lihds ar peederoschu tekstu pehz Fr. Erck atstahstijis K. P. Rigâ, Orlowska apgahdibâ, makfâ 40 kap.

Raibas un melnas bildes, masi pantini un stahstini.

(Turpmak wehl.)

eespehjas leelu skahdi. Schis nodoms tad ari pilnigi isdewees: pee Tugelas Bullers wairak reises atfists atpakaļ un no paschu Angļu puses saudejumi apsihmeti par leeliskeem; turpretim Buhri beidsot pilnigâ kahrtibâ atkahpuschees atpakaļ uz sawu robeschu kalnajeem, kur wini tad nu Angļus sagaidihs. Zik ihsteni Angļeem pee Tugelas schinis pehdejâs zihnâs krituschu un eewainotu, par to Bullers zeesch klusu. Angļu generaļi pehdejâ laikâ wispahr eenehmuschees, par saweem saudejumeem sinojot minet tikai saudeto ofizeeru skaitu, it kâ saldata dsihwibai scho Angļu kungu azis nebuhtu itin nekahdas wehrtibas. Jeb waj warbuht Angļu kara-wadoni, saudeto saldatu skaitu slehpdami, negribêj trauzet leelos uswaras preekus tehwijâ? Par Ledismitas atswabinaschanu gawiles bijuschas wehl leelakas nekâ par Kronjes sawangoschanu. Ehrmoti tikai tas, ka nu atkal Bullers Angļeem leelais waronis, kamehr pateesibâ tatschu atsihschanu weenigi pelna generalis Weits ar saweem karaiwjeem, kas pasvehjuschi puszeturta mehnescha turetees eelenktajâ pilsehtâ. No aplenkschanas sahkuma Ledismitâ Angļeem nonahweti 24 ofizeeri un 235 saldati, eewainoti 70 ofizeeri un 340 saldati, daschadâs slimibâs miruschi 6 ofizeeri un 340 saldati. —

Ari uz deenwidu kara-lauka Buhri sahkuschi atkahpties atpakaļ. Tâ wini atstahjuschi netik ween nesen eenemto Rendsburgu, bet ari Kolesbergu. Tikai pee Stormbergas generalis Schoemans wehl arweenu stahwot sawâ agrakajâ weetâ. —

Kur ihsti Buhri tagad nodomajuschi sawus spehkus sapulzinat un leelakâ kaujâ stahtees generalim Robertsam pretim, par to wehl naw nekahdas skaidribas. Daschi wehro, ka Buhri atstahs paschu Oranschas galwas-pilsehtu Blumfontenu un apzeetinasees pee Transwales robeschahm. Ziti atkal domâ, ka Buhri ar wiseem spehkeem raudsihs aissargat Blumfontenu. Netruhkst ari tahdu, kas Buhrus tura par tikpat jau kâ pilnigi pahrwareteem. Newar ari pateescham leegt, ka zaur pehdejeem notikumeem uz kara-lauka Angļu stahwoklis stipri grosijees uz labo pusi; tatschu no pilnigas uswaras Angļi droschi ween wehl ļoti tahlu, ja tikai abas Buhru walstis paleek ustizigi kopâ kâ lihdsschim un nepeevildahs to paregojumi, kas teiz, ka Oranschas Buhri jau karot apnikuschi un gribot deret ar Angļeem meeru. Tatschu schahdi paregojumi ari jau pahris mehneschus atpakaļ bijuschi dsirdami un lihdsschim arweenu israhdijuschees par leekeem, tâ ka ari tagad war to paschu zeret.

Angļu uswaras uz kara-lauka wisâ Eiropâ atraduschas ļoti dsihwu atbalsu tanî sinâ, ka wisur parahdijusehs jo sirsniga lihdzjuhtiba Buhreem pretim. Wisa Eiropa, Angļus sinams isnemot, sanehmuse sinas par Buhru nelaimi tikpat, kâ kad paschu dehli tur par sawu tehwiju zihnitos. Turpretim waldibas stahw pilnigi klusu kâ lihdsschim, un par Wahzu keisaru pat ispausta gan wehl neapstiprinata sina, ka tas suhtijis Angļu kehnineenei laimes wehleschanas telegramu par Kronjes sawangoschanu!!

No eekschsemehm.

No Peterburgas. Kreewu vasihstamais rakstneeks Schemtschusnikows 10. Februari sch. g. swineja sawas rakstneeka darbibas 50. gadu jubileju. Lai gan wina ratstneeka dahwanas naw nesin zik dischas, tomehr wina dsejâs deesgan spirgts gars.

— **Peterburgâ atbraukuschi** Angļu naudineeki, kas gribot dabut atkauju saweenot ar kanali Baltijas un Melno juhru.

— **Brandwihna monopola leetâ,** kas sihmejahs uz ta eeweschanu Baltijâ, schonedeļ walstspadomê teek noturetas sehdes, pee kurahm ari schejeenes gubernatori nem dalibu un starp ziteem ari generaladjutants v. Richters un Grafs v. d. Pahlens. Finantschu ministrijas IV. klases eerehdnis ihstens walstspadomneeks Kliza atbrauzis Rigâ un tad Jelgawâ un dosees tahļak uz Reweli, lai apskatitu sagatawoschanas darbus uz monopola eeweschanu.

No Maskawas. Jaunu mahzibas eestahschu nodibinaschana preeksch seeweescheem. Maskawas laikraksti ar preeku apsweiz nodomu eerihkot preeksch seeweetehm uniwersiteti jeb augstako mahzibas eestahdi. Tâ ka no kahda labdariga bagatneeka scha noluhka isweschanai nodroschinata peeteekoscha summa, tad schahs augstskolas eeweschanai praktiskâ dsihwê nekas wairs nestahw zelâ. — Reisâ ar jauno uniwersiteti waj warbuht wehl ahiraki Maskawâ pee Petro-Rasumowskas akademijas eesahkšees preekšlasijumi par semkopibu preeksch seeweetehm. Schimbrihscham tiks attlahts kurss preeksch 40 klausitajahm. Par scho kursu eerihkoschanu nahkahs pateiziba dascheem minetahs akademijas profesoreem, kuri scho leetu eekustinajuschi. Beidsot japeemin, ka Petro-Rasumowskas akademijas profesori allasch bijuschi tschakli pee sinibu populariseschanas jeb isplatischanas tautâ. Starp zitu wini jau desmit gadus no weetas isdarijuschi preekšlasijumus Keisarenes Marijas dahrskopibas skolâ, Studenezasmuischâ pee Maskawas, kur Maskawas dahrskopibas mihletaju beedriba katru gadu sarihko besmakšas kursus preeksch Kreewijas laukskolotajeem. Daschs labs no muhsu Baltijas skolotajeem ari tur klausijees mineto profesoru preekšlasijumus. Timirjasews, Kulagins, Chudjakows, Ponatskis, Schreders ir wahrdi ar labu slawu. Studenezas kursôs kâ pirmais Latweetis-klausitajs nchma dalibu R. Behrsinsch (Dschuhkstê), wehlak ari skolotaji Ginters (Wihnschenkê), Osols (Auzê) un wairak ziti.

Silneeku Andrejs.

No Deenwidus-Kreewijas. Bads. No schejeenes nahk behdigas sinas: truhkums arweenu wairojahs un eedsihwotaju stahwoklis ikdeenas paleek grûtaks. Jau tagad truhkums tik leels, ka daudzi israntê dsimtas semi par 1 rbl. 20 kap. desetinu. Pelnas nekahdas naw. Zilweki peedahwajahs strahdat par 10 kap. par deenu uz sawu maisi, bet tomehr — naw darba! Wahjahs pahrtikas dehļ grûti saslimschanas gadijumi ar tihfu un scharlaku ejot wairumâ; bez tam ari zinga plosotees. Wajadsiga esot plascha palihdsiba!

No Lodsas. Wiltotas naudas taisitaji. Slepenpolizeja sche usgahjusi wiltotas naudas fabriku, kurai sawa nodaļa bijusi ari Warschawâ. Isgatawoti sudraba rubļi un sewischki sudraba sihka nauda, kas wairak eet no rokas.

No Rihzgala (Dwinskas apr.). Tschiganu nedarbs. Pee kahda schejeenes meschasarga nesen eebraukuschi nepasihstami Tschigani, weens wihreetis un diwas seeweetes ar sihdameem behrneem. Tâ ka toreis bijis stiprs saltums, tad mahjeneeki ari wisi atraduschees istabâ un winu usmanibu saistijis sweschais Tschigans, taisidams daschadus stikus. Tschiganeetes atkal pa tam nehmuschas sawus behrnus no drehbehm istiht un apkopt. Scho darbu winas, itin kâ aiz pasemigas peeklahjibas, darijuschas istabâ uz semes, katra pee sawahm isejas durwim, un tâ aissprostojuschas iseju no istabas. Kahds no mahjeneekeem gan gribejis eet ahrâ, bet Tschiganeete luhgusi, lai pagaidot, kamehr schi tiks galâ ar behrna apkopschanu. Tas ari tizis paklausits. Tschigani, sasildijuschees, aisbraukuschi sawu ceļu, pat ne pehz dahwanahm neusstahdami. Bet otrâ deenâ uz tirgu posdamees, meschasargs atrod, ka mahjas otrâ galâ, weesu istabâ skapis atmuhkets un no tâ issagti 130 rubļi, kas bijuschi kreditbiketês kahdâ makâ skapja dibenâ. Makâ eebahsts papihra wihlschkis un tas atlikts agrakajâ weetâ. Skapi paschâ preekschâ stahwejuschi 80 rubļi skaidras naudas, ta pamesta neaisskahrta. Wisa pakaļmekleschana pehz nepasihstamajeem Tschiganeem bez panahkuma.

Peteris Kreewans.

Widseme.

Widsemes muischneezibas preekschneekam, kambarkungam baronam Meyendorfam, scha gada 28. Janwari bijusi laime, stahditees preekschâ Keisareenes Majestetei Aleksandrai Feodorownai. (Wald. Wehstn.)

No Rigas. Par Gertrudes draudses palihga mahzitaju, kâ „Rig. Kirchenblatt" sino, swehtdeen 6. Februari generalsuperintendents Hollmana kgs eeswehtijis mahzitaja amata kandidatu Teodoru Ramolinu.

No Rigas. Ruhpneezibas isstahdes komiteja sino, ka pehdejais peeteekschanahs terminsch preeksch isstahditajeem, kureem pascheem sawi pawiljoni, nolikts lihdz pirmajam Maijam 1900., preeksch ziteem isstahditajeem lihdz pirmajam Septembrim 1900. Isstahditaju labâ tomehr buhtu jawehlahs, ta peeteekschanahs notiktu wehl agrak, lai komitejai buhtu eespehjams eewehrot isstahditaju sewischkas wehleschanahs.

No Rigas. Jubilejas isstahdê goda presidiju Wisaugstakt atwehlets usnemtees finantschu ministrim, walstssekretaram S. W. Witte, kâ „Düna-Ztg" sino. Igaunusemes muischneeziba preeksch isstahdes esot usnehmusehs galwoschanu ar 500 rbl.

No Rigas. Ne par to beidsamajâ laikâ naw tik daudz weetejôs laikrakstôs rakstits, kâ **par trakeem suneem.** Leekahs pat, it kâ Rigâ zitadu sunu wairs nemaz nebuhtu, kâ tikai traki. Sunu ihpaschneekeem schahda brehka sazehluse ne masumu behdu. Eeteiz uslikt suneem jeb sunu turetajeem labu augstu nodokli un beidsamajâ pilsehtas domneeku sapulzê pat nospreests, luhgt gubernatora kungu, lai leek tahdu sunu kerschanu, kas bez uspurneem, isdarit wisu deenu, kas lihdz schim notika tikai pa rihta pusi. Daschi sawâ eekaisumâ cet pat tik tahku, ka wiseem sunu turetajeem buhtu gatawi peespreest waj nesin zik leelu sodu. Aisrahda uz leelo skaitu zilweku, kuri gada laikâ sareeti no trakeem suneem. Tâ pagahjuschâ gadâ uz Pasiêra institutu Peterburgâ esot aissuhtiti kahdi 96 zilweki, kurus sarehjuschi traki suni. Sinams, ka leeta ir ļoti launa un uz to jagreesch wairak wehribas, bet weena daļa laikrakstu scho leetu pahrspihlejuschi, ka ta tapuse smeekliga. —b—

No Rigas. Wehl pehdejo reis! Kâ sinams, no 1. Julija sch. g. Baltijâ tils eewests krona brandwihna monopols un tuhkstoscheem schenkeru palikses bez darba un weeglas pelnas. Lai nu remdinatu sirdssapes par neisbehgamo nahkotni, tad, kâ „Prib. Kraij" sino, wairak kâ 100 schejeenes schenkeru istaisijuschi wehl weenreis „schkurinu" un isbraukuschi 9. Februari uz Smidsinu krogu, kur nodsihwojuschi lillâ.

No Rigas. Par Rigas mahzibas apgabala kuratoru eezelts Konstantina mehrneeku instituta direktors un Maskawas uniwersitetes kahrtejais profesors emeritus, Greeku literaturas doktors slepenpadomneeks Schwarzs.

— **Beedribu dsihwe.** Rigas Latweeschu Beedriba 15. Februari notureja sawu gada-sapulzi. Pasneegsim te eewehrojamakahs sinas par beedribas darbibu notezejuschâ gadâ. Sinibu komisija noturēja parastahs wasaras sapulzes un isstrahdaja kahrtibas sulli literaturas fondam, kas gada beigâs bij 923 rbl. 38 kap. leels, sarihkoja 22 sautajumu wakarus, kas tika apmekleti no 6850 personahm. Kâ delegats pee XI. arkeologiskâ kongresa Kijewâ no komisijas peedalijahs redaktors A. Webers. No jaungada wisitehm studentu palihdsibai eenehma 3173 rbl. 66 kap., agrak aisdoto naudu atmaksaja — 940 rbl., isdalija pabalstu 3685 rbl., bez tam 150 rubļu leelo Suhbra stipendiju. Uz grahmatahm un laikrakstteem isdewa 212 rbl. 93 kap. Uz lasamâ galda atrabahs 28 laikraksti Latweeschu, Wahzu un Kreewu walodâs. Derigu grahmatu nodaļa isdewa 10 grahmatas kopâ 33,500 eksemplarôs. Beedru weizinataju pawisam bijis 3081 un no teem eenahzis 2550 rbl. 69 kap. Bez tam Nodaļu bagatigi pabalstijuschas daudz beedribas un priwatpersonas. Nodaļas manta gada beigâs bij 12,060 rbl. 95 kap. wehrtibâ. Musikas komisija sastahdijuse 5. dseesmu krahjumu un pasneegušе 2. Peterb. konserwatorijas audzekneem 350 rbl. pabalsta. Teatra komisija sarihkojuse 83 israhdes, to starpâ 3 benefizisrahdes. Israhdes apmeletas no 47,685 personahm, eenemts — 29,471 rbl. 7 kap., bez tam 6000 rubļu leels pabalsts no pilsehtas puses. Izdots — 37,333 rbl. 46 kap., tâ ka istruhkums — 1862 rbl. 38 kap. Israhditas 34 lugas, to starpâ 9 pirmo reis; no tahm 2 originallugas. 6. Oktobri sarihkoja 1000. israhdi uz beedribas skatuwes ar sewischku swehtku programu. Kahrtibas komisija sarihkojuse 11 israhkojumus, atlizinadama no teem 1396 rbl. 1 kap. Beedribas Reina meitenu skolu apmeklejuschas 166 skolneezes. Skolas ustureschana, neeeskaitot skolas telpas un skolas preekschneeka dsihwokli, 800 rubļu wehrtibâ, ismaksajuse beedribai 2126 rbl. 20 kap. Skolas naudas eenahzis 1597 rbl., tâ ka beedribai bij japeemaksâ 1329 rbl. 20 kap. Nama komisija wairak nodarbojusehs ar elektriskahs apgaismoschanas eetaises pahrraudsibu un uslaboschanu. Gada laikâ beedriba sanehma ar pateizibu no sawa bijuschâ beedra un labwehļa Leelwahrdes meldera Fridrika Lasdina 4000 rubļu leelu dahwinajumu Latw. studentu stipendijahm. Pateiziba un atsiniba nahkahs schim kreetnajam wihram, kaut wina preekschsihmei daudz sekotu! 17. un 18. Dezembri beedriba sarihkoja Latweeschu lauksaimneeku sapulzi, pee kuras peedalijahs 1200 personas. 26. Maijâ sarihkoja Puschkina swehtkus. Tahļak beedribai isdewahs weenotees ar pilsehtas waldi dehļ gruntsgabala eeguhschanas Latweeschu etnografiskam musejam un amatneezibas skolai, tâ ka jau war sahkt lihdsekļus lasit teizamâ nodoma isweschanai. Beedriba seedojuse 300 rubļu preeksch jaunzekamahs otras Latweeschu Gertrudes basnizas un preeksch Tomskas Marijas behrnu patwerksmes 50 rubļu. Beedru skaits — 942, bez tam 10 goda beedri un 35 muhscha beedri. Gada laikâ isslehdsa weenu beedri. Beedribas manta wairojusehs par 3029 rbl. 36 kap., tâ ka gada beigâs ta bijuse 88,011 rbl. 72 kap. leela. —

No Pernawas aprinka. Usslawas leezibas. Schejeenes semkopibas beedribas, kâ „Eesti Post." sino, nodomajuschas isdot kalpeem usslawas leezibas, kas sinamus gadus godigi nokalpojuschi pee weena saimneeka — beedribas lozekļa.

No Jurjewas. Nepateesas leezibas deweja. Kahdam schejeenes pagasta saimneekam nodegusi kuhts. Saimneeks apwainojis sawu snotu, ka tas uguni peelaidis un apwainotais nosuhtits uz Sibiriju. Tagad leeta tiskot ismekleta otrreis, jo kahda padsihwojusi leezineeze, no sirdsapsinas mozita, atsinusees, ka dewusi nepateesu leezibu, par ko tai saimneeks solijis 10 rubļu.

No Rujenas. Bahrga seema, kahda pehdejôs gadu desmitôs naw peedsihwota, waldija muhsu apgabalâ no 3. lihdz 7. Februarim. Ap saules lekschanas laiku termometers rahdija 30 grahdus un wehl wairak pehz R. Kahds Rujenas meestina eedsihwotajs, kursch pawairak bij sihwâ eesubzees, newarejis sawa dsihwokļa durwis atsiehgt, palizis koridori gulot un kad pehz kahdam stundahm atmodees, rokas bijuschas peepampuschas, sasaluschas un sasitot kâ kauli grabejuschas. Pehz ahrsta domahm winas buhschot jaamputê (janosahgê). Teescham atkal gaischs peemehrs, zik ļoti behdigi augļi war zeltees zaur pahrleezigu dserschanu! A.

Dsehrbenes-Drustu krahj- un aisdewu kase is sawas pagahjuscha gada pelnas nolehmuse dot 100 rbl. preekschsihmigai saimneezibai ar ismehginajumu laukeem, kurus kase peesuhtischot Jelg. Laukf. Beedr. Teescham preeks redset, ka ari Widsemneeki pabalsta scho wisai wajadsigo pasahkumu. (Semk.)

Kurseme.

Kursemes muischneezibas preekschneekam, hofmeistaram grahfam Keyserlingam, scha gada 28. Janwari bijusi laime, stahditees preekschâ Keisareenes Majestetei Aleksandrai Feodorownai. (Wald. Wehstn.)

Kursemes konsistorijas scha pawasara sehdes notiks no 2. lihdz 16. Maijam.

Apdahwinati ar sudraba medaļeem ar usrakstu „par beswainas deenestu zeetumu usraudsibâ" Jelgawas zeetuma jaunakee usraugi Karstais, Lasis, Jakobsons, Sellits un Krastinsch un Tukuma zeetuma: Erkis, Lorenzs, Krasche un Pogels. Medaļi nehsajami uz kruhtim pee Annas bantes.

No Leepajas. Amata jubileja. Schejeenes Nikolaja gimnasijas direktors A. J. Wohlgemutha kungs noswineja treschdeen 16. Februari sawu 30 gadu amata jubileju.

— **Par schejeenes pasta-telegrafa kantora preekschneeku** lihdzschinejâ pagaidu preekschneeka, galma padomneeku A. von Böttchera kga weetâ, kas aiseet par kantora preekschneeku uz Irkutsku, eezelts lihdzschinejs wezakais mekanikis Kasanas pasta-telegrafa apgabalâ — kolegiju padomneeks Gaļinskis.

— **Neisdewees slepkawibas mehginajums.** Sestdeen 12. Februari tapa eewainots ar rewolwera schahweenu kahds usraugs jeb sargs schejeenes karaostas buhwetaja P. A. Boreischa kantorî. Slepkaweem, kuru esot wairak wihru bijis, laimejees isbehgt. — Saschautais naw eewainots sewischki bihstami un atrodahs schimbrihscham wehl dseedinaschanâ. Usbruzeens isdarits, kâ jadomâ, laupischanas noluhkâ; jo Boreischa kantoris ir weens no schejeenes wisleelakajeem kantoreem, un kaundari gan laikam nowehrojuschi, ka naudas tur wajaga buht papilnam. Bet tâ ka kantora sargu neisdewahs noschaut un tas tuhlin sazehla trokšni, saukdams pehz palihga, tad ari usbruzeju nodoms palika neisdarits. — Pehz noseedsneekeem top ruhpigi meklets.

— **Kugneeziba un tirdsneeziba** Leepajâ zaur scha gada stipro seemu kluwuse atkal tik dsihwa un moscha, kâ tas jau wairak gadu naw peedsihwots. Rigas osta tagad — kâ sinams — jau ilgaku laiku aissaluse un talab wisi tee kugi, kas zitadi buhtu gahjuschi uz tureeni, eenahza tagad schejeenes ostâ lahdinu eenemt. Zaur tam tad ari Leepajas osta nu jau wairak mehneschu no weetas katru deenu tik pilna ar kugeem — sewischki twaikoneem —, ka wiseem nepeeteek nebuht telpas, pee malas peebraukt un lahdinsch beeschi ween jaeenem pahr otru un troschu kugi pahri. Zik dsihwaka sche schoseem kugneeziba par ziteem gadeem, redsams wislabaki no tam, ka iswestu pretschu leelums scha gada Janwara mehnesî ween bijis par weseleem 3 miljonu pudeem leelaks, nekâ pagahjuschâ gada toni paschâ mehnesî. — Saprotams, ka kugneezibai un tirdsneezibai atkal tâ atdsihwojotees un usplaukstot, ari weetejee darba ļaudis nopelna tagad itin brangu grasi naudas. Un newis weetejee darba spehki ween — ari apkahrtejee lauzeneeki pelnahs tagad it sirdigi, gan pilsehtâ uz deenas maksu strahdadami, gan ari ar sirgeem braukdami pelnâs pee buhwkoku, malkas, ledus un sneega weschanas. — Jawehlahs tikai, kaut nopelnitee rublischi un grasischi neaisripotu nu pa krogu un schenku galdeem, kâ tas pee schejeenes apgabala lauzeneekeem no senseneem laikeem ir tik mihlsch eeradums, bet ka pelnitaji isleetotu pelnu jo leetderigi, sewischki ruhpedamees jo dsihwaki par sawas jaunahs paaudses prahta un gara attihstibu, suhtidami behrnus gan skolâs, gan ari apgahdadami teem derigas grahmatas un laikrakstus. L.

No Leepajas. Annas draudses lihdzschinejais palihga mahzitajs Bernewitzs, kâ „Lib. Ztg." sino, eewehlets par Engures-Popes draudses mahzitaju.

No Tukuma. Kamehr jaunâ pilsehtas walde eesahkusi darbotees, esam peedsihwojuschi jau weenu un otru teizamu eerihkojumu, kas noder pilsehtas eedsihwotaju labklahjibas pazeļschanai. Tagad nu eewests wehl kas jauns, proteet — wispahriga swehtdeenas swineschana, zaur ko muhsu masais pilsehtinsch aisgahjis prreekschâ daudz zitahm leelakahm pilsehtahm. Lihdzschim jau nu gan tâ bija, ka swehtdeenas pee mums neisskatijahs wis pehz swehtdeenahm, kur ļaudis wareja atpuhstees no saweem deenas darbeem un nodotees sawa gara isglihtoschanai, bet gan kâ tirgus deena. Tas nu ir nowehrsts, jo nu wiseem sagahdats swehtdeenas jaukais meers. Usskaitot labumus, newaram atstaht nepeeminetus ari daschus nelabumus, kuri katram Tukuma apmekletajam durahs azis. Tâ pirmkahrt leelo sneega daudzumu, kas sakrahjees uz schejeenes eelahm 2—3 pehdu augstumâ, pee kam eelas daschâs weetâs tik bedrainas, ka brauzot jabaidahs no kakla nolauschanas. Un tad eelu glumums! Kahda jauna seeweete krisdama nositahs un daschs labs krihtot dabujis tahdus siteenus, kuri paliks ilgi atminâ. Deretu gan wairak paruhpetees ari schinî sinâ, lai nowehrstu weenu un otru nelaimes gadijumu, apbahrstot trotuarus pastahwigi ar smiltim.

— Ar 1. Martu eewedischot uz jaunâ **Tukuma-Wentspils dselsceļa** kahrtigus brauzeenus un ari pazeminatas zenas par pretschu weschanu, kuras lihdzschim ir nedsirdeti augstas un apgrûtina pretschu issuhtischanu uz tahlakahm weetahm. J.

No Dschuhkstes. Jauna beedriba. Krogu slehgschana. Dschuhkstes nesen apstiprinata dseedaschanas beedriba unle sahk jau rihkotees. Par preekschneeku beedribâ eewehlets Dschuhkstes krona draudses ahrsts Dr. P. Grossbergs un par kora dirigenteem pasihstamais T. Weidemans (I. dirigents) un J. Purmals (II. dirigents). Beedribas atklahschanas swehtki notikti uz leeldeenahm. — Scha pagasta aisstahwji sawâ beidzamâ sehdê weenbalsigi nolehmu, luhgt augstu waldischanu, lai ta slehdz wisus Dschuhkstes pagasta robeschâs atrodoschos krogus, kuru pehz skaita ir trihs. A.

No Saldus. Akâ eekritis. Nesen atpakaļ kahdâ nakti daschus pilsehtina eedsihwotajus istrauzeja stipri kleedzeeni kahda nama sehtâ. Atskrehjuschee ļaudis atrada, ka kahds smalks kundsinsch bij dsiļâ akâ eekritis. Aka atradahs apaksch kahda schoga un smalkais kundsinsch schogam pahri lekdams bija newikot eekritis akâ. Schogam pahri lekdams, minetais kundsinsch bija israudsijees taisnako zeļu pee sawas isredzetahs lihgawinas. Par laimi, ka akâ neatradees daudz uhdena, zitadi wareja notikt nelaime.

— **Siniska biblioteka.** Schejeenes Sadraudsigâ beedribâ nesen nodibinajahs siniska biblioteka, preeksch kuras ir jau eegahdatas ap 200 grahmatu un schinatu daschadâs walodâs. Beedri-dalibneeki maksâ par gadu trihs rubļus. Preekschlasijumu un jautajumu isskaidroschanas wakari schimbrihscham aptureti. Kr.

No Blihdenes. Kaisliba uz deju. Zik trala kaisliba dascheem schejeenes jaunekļeem un jaunekļehm uz dejoschanu, war noskahrt no tam, ka kahdâs behrês, pehz lihka apbedischanas tapa sarihkota leeliska dejoschana. Teescham behdigi, noschehlojami zilwezini, kuri par behrês newar sawaldit sawu trako „dejas taisliku"! —ws.

No Blihdenes. Pahrtikas beedribas darbiba. Sestdeen 12. Februari schejeenes pahrtikas beedriba notureja sawas telpâs kahrtigu pilnu sapulzi. Par sapulzes wadoni iswehleja Kusi un par protokolistu Kuplaisu. No nolasitâ gada-pahrskata bija redsams, ka gada laikâ prezes pahrdotas par 14,805 r. 4 k. un uz pretschu rehkina pelnits tihrâ naudâ 1587 r. 74 k. Rihzibas kapitals gadu eepreeksch bijis 2030 r. 84 k. leels; gada laikâ paceelinajees par 839 r. 40 k. Reserwas kapitals schimbrihscham ir 354 r. 33 k. leels. Salogu kopwehrtiba beedribâ ir par 735 r.; inwentara wehrtiba 120 r. 54 k. un akziju wehrtiba Leepajas Konsumbeedribâ par 192 r. 83 k. Uz tekoscha rehkina beedribâ dota nauda ir par 2464 r. 42 k. Mahksligus mehslus beedriba eepirkuse no Leepajas Konsumbeedribas par 1067 r. 13 k. un tos pahrdodot pelnijuse 12 r. 90 k. Daschadu isdewumu rehkins ir 1056 r. 72 k. leels. Beedribas netto pelna pagahjuschâ gadâ bijuse 523 r. 6 k. leela. Pehz gada-pahrskata nolasischanas rewidenti sinoja, ka beedribas rihzibâ wiss ir atrasts labakajâ kahrtibâ. Pee wehleschanahm nahza gandrihz wisi waldes lozekļi un wisi rewisijas komisijas lozekļi pahrwehlami. Lihdzschinejais ilggadigais beedribas preekschneeks A. Friedrichsons kgs, sawas dsihwes weetas pahrmainas dehļ, luhdsa sapulzi wina weetâ wehlet zitu. Eewehleti tapa: par preekschneeku — K. Tamsons, wina weetneeku — J. Kusis, rakstwedi — Kr. Sarschants, kontroleeri — J. Willa un rewisijas komisijâ: Skumpis, Wilks un Kuplais. Tâ ka lihdzschinejam, ilggadejam beedribas preekschneekam A. Friedrichsona kungam pee beedribas selschanas un winas tik ļoti weiksmas darbibas ir nenoleedzami leeli nopelni, tad sapulze itin pareisi darija, tam issazidama sawu atsinibu. No sirds jawehlahs, ka jauneewehletâ preekschneeziba staigatu tahdôs pat zeļôs, ar wehrigahm azim luhkodamahs uz katru apstahkli, kas waretu buht par labu waj par sliktu wisai beedribai. Tad beedriba arweenu warehs buht lepna uz tam, ka winu wispahrigi tagad dehwê par rosigako pahrtikas beedribu Widus-Kursemê. Krihws.

No Lindes-Birsgales. Schi seema weetejam apgabalam atkal atnesuse daschadas slimibas, kuras prasa labi daudz upuru, wiswairak starp behrneem. Wiswairak isplatijuschahs masalas, scharlaks un plauschu karsonis. Sewischki pehdejais ir bihstami isplatijees. Weetejo pagasta skolu, ja nemaldos, apmeklê apmehram lihdz 150 skolenu, no kureem weenu laiku saslimuse waj kahda trescha daļa. Zaur to ari weeteja pagasta skola Janwara beigâs tika uz kahdahm trihs nedeļahm slehgta. Labi wehl, ka pagastam ir saws ahrsts un apteeka, kur slimibas gadijumâ greestees. Tomehr daschcem pehz ahrsta jamehro labi leels zeļa gabals. —b—

No Wezmuischas. Skolas jautajums. Apmehram preeksch desmit gadeem Wezumneeki usbuhweja staltu diwstahwu skolasnamu, kas krahschnuma sinâ pahrspehj wisus apkahrtnê. Eemeslis pee jaunbuhwes bij, ka wezais skolasnams bij stipri par masu un ari no laika soba jau pa daļai sagrausts. Tagad pehz tik ihseem gadeem israhdahs, ka jaunais staltais skolasnams ir atkal par masu; jo schogad eeraduschees tik daudz skolenu kâ neweenu gad. To

eewehrojot, weetejais draudses mahzitajs usaizinaja aprinka skolu komisiju, lai skolas telpas pahrluhkotu. 15. Febr. sch. g. eeradahs ari minetà komisija, apluhkoja skolas telpas un rewideja skolu. Waj nederetu schai gadijumà Wezumneeku amata wihreem eewehrot Kursemes gubernatora kga dotos mahjeenus, kurus winsch „Semneeku leetu komisaru sapulzê" 29. Janw. sch. g. isteizis. (Salihds. „Latw. Aw." № 6.) Eewehrojot to, ka Kursemes pagastu lozekku nodokli pastahwigi augot, wajagot uz tam luhkot, ka winus apturot pateesu wajadsibu robeschâs. Wezumneekeem nodokli jau tà naw masi, un kad nu jaunais skolasnams atkal japahrbuhwê no jauna, waj spehs gan ispildit nabadsigakee pagasta lozekli usliktahs malsas? Bez tam peeweenotà Umpahrtas pagasta skola pateesi pahrbuhwejama, jo telpas tur ir tik nepeeteekoschas, kà reti kur. — Tai paschà deenà rewideja ari skolu inspektors muhsu pagasta skolu, ar kuras darboschanos tas bij koti meerà.

— Pagahjuschà gada **neisdewigà rascha** ir manama wisur. Naudas truhkst azim redzot wisur. Weenigais naudas awots schai gruhtâ laikmetâ ir wehl palku un slihpern weschana uz Daugawu, kà ari tà saukta „praktês braukschana" Schulza kgam. Schulza kgs ir eerihkojis Wezmuischâ leelu pahrtikas pretschu weikalu un linu tirgotawu. Tà ka Wezmuischa ir 50 werstes no Rigas, tad linu aisweschanu un prezes atweschanu isdara weetejee semkopji. Agrak nodarbojahs ar linu weschanu tikai pusgraudneeki un rentneeki, tagad jau ari saimneeki, kad tik war wesumus dabut. Seedons.

No Jaunpils. Schejeenes sabeedrigas dsihwes weizinaschanà nenoleedsami nopelni — **Jaunpils Sadraudsigai Beedribai.** Pagahj. 1899. gads bija winai deesgan kupls. Tas jaleezina neween sihmejotees uz prahwo slaitu beedru (101), kas tai pehrn bijis tanî sinâ pahrspehjot wisus agrakos gadus, bet ari spreeschot pehz winas darbibas. Starp beedribas isrihkojumeem wairak eewehribu pelna 3 teatra israhdes un 2 jautajumu wakari, tapat minams buhtu brihwlaischanas swehtku isrihkojums. Ar atsinibu jasaka, ka teatra komisija pagahj. gadà rihkojahs wispahr zentigi un nopeetni, israhdehm iswehledama lugas weenigi is lauzineeku dsihwes ar kodoligu saturu. Akteeru-diletantu pulziusch paplaschinajahs dascheem jauneem, starp teem ari ihsti apdahwinateem spehkeem peedalotees, pee kam, puhles netaupot lomu pareisai eestudeschanai, israhdes arweenu gludi noriteja, atstahdamas wispahr labu eespaidu. Jautajumu isskaidr. wakari tapa labi apmetleti — sihme, ka ari teem netruhkst starp schejeeneescheem zeenitaju. Tikai jawehlahs, ka, atskaitot wakara waditajus, ari ziti leelâkâ skaitâ peedalitos pee jautajeenu pahrrunaschanas, it ihpaschi sihmejotees uz semkopjeem-saimneekeem. Pateizibu pelnijuschi wisi tee kungi, kas jaut. wakarus kuplinaja ar derigeem preekschlasijumeem. Par ziteem isrihkojumeem ihpaschi nemineschu, tikai peesihmeju, ka daschs no wineem wareja buht ruhpigaki sarihkots. Pehdejos wahrdus wairak sihmeju uz beedribas pehdejo isrihkojumu pagahj. gadà — jauna gada sagaidischanu. Ar noschehloschanu jasino, ka starp sekmehm un kuplinajumeem beedribai zehlees ari robs, — to peemeklejuschas nesekmes tai sinâ, ka winas dseedataju koris, kas lihds schim pehz sawas spehjas arweenu weetejâ bajnizâ deewkalposchanu eerastâs reisâs puschkoja, peepeschi ihsi preetsch seemas-swehtkeem apkluso. Zerešim, ka tas tà nepalils uz ilgaku laiku, bet gruhtibas pahrwaredams atkal drihsumà ussahks sawu gaitu. Newaru palikt nepeeminejis, ka, atskaitot samehrà deesgan maso pulzinu, Jaunpilneeku wairums isturahs koti wehsi pret kora dseedaschanas peekopschanu, kas nekahdâ sinâ tak slawejami naw. — Nowehlu Jaunpils Sadraudsigai beedribai ari schini gadà labas sekmes un energiju kuplinatees un wisus schkehrschkus pahrwaret. jun. —

No Bikstеem. Beedribas darbiba. Schejeenes dseedaschanas beedriba notureja swehtdeen, 30. Janwari sawu pilnu gada sapulzi. Wispirms tapa nolasits gada pahrskats par pagahjuschà gada darbibu, is kura schê ussihmeschu swarigako. Beedribâ pagahjuschà gadà bijuschi pawisam 53 beedri un weens goda beedris. Pehdejais ir godam minams weetejais dsimtskungs, barons Ropps. Isrihkojumi sarihkoti pawisam 6: 1 gada swehtki, 1 brihwlaischanas swehtki, 2 teatra israhdas un 2 masku balles. No scheem isrihkojumeem cenahzis kasê 468 rubki 25 kap. un is kases isdots 410 r. 40 k. Wiss beedribas pagahjuschà gada eenehmums istaisa kopâ 671 r. 73 k. un wiss isdewums kopâ — 540 rbl. 91 kap. Preeksch schà gada kasê atlizees skaidrâ nauda 130 r. 82 k. Beedribas inwentars nowehrtets uz 480 r. Biblioteka pastahw no 900 schjumeem daschadu grahmatu. Beedri grahmatas dabu lasit par welti, bet nebeedri maksà par gadu 70 kap. Beigàs tapa isdarita amatu wihru pahrwehleschana. Eewehleti tapa gandrihs wisi no jauna. Par preekschnecku nahza Wolfs, wina weetneeku — Kochs, rakstwedi — Schuhmans, wina weetneeku — Krinka, kaseeri — Weinbergs, wina weetneeku — Fuchsis un kora wadoni — skol. Zeronis. Newidentôs eewehleja Eisbergi un Lankenfeldtu. Jawehlahs, ka jauneewehletee strahdatu ar tahdeem pat panahkumeem, kà lihdschinejee. —s.

No Bikstеem. Atbilde. Uz manu sinojumu „Latw. Aw." № 2. parahdijuschees diwi pretraksti. Atbildu sche uz abeem. 1) Sinotajs atdurahs uz maneem wahrdeem: „ar ahrstu palihdsibu mehs neesam tà apgahdati, kà wajadsigs," — un lai peerahditu schi issazijuma nepareisibu, tuhlit saka: „No wina (t. i. ahrsta) darba deenahm weena deena nedelâ nowehleta Bikstеeneekeem . . . un katrâ laikâ winsch kalpo kà Bikstеeneeku, tà zitu apkahrtejo pagastu wajadsibahm. Un drukstu tahlak: „kad daschahm Bikstеeneeku mahjahm lihds ahrsta dsihwoklim patahlsch zelsch, tad tas deesgan gruhti, ihpaschi tad, kad sehrgas plosahs." (Wahrdi no manis sihmeti reschaki). Tik i' nu bija! Es ari domaju, „ka tad ir deesgan gruhti, ihpaschi kad sehrgas plosahs." Uz muhsu zeen. ahrsta kungu, kas muhsu apkahrtnê tik ilgi un ar tahdu usupureschanos strahdajis, te naw nekahds pahrmetums issazits, nedz ari tahdu war issazit. Zeeniba un atsiniba, ko winsch eeguwis pee mums, jau dod gaischako leezibu par wina nopelneem. — Ka Bikstu pagasts ir labaki ar ahrsta palidsibu apgahdats, nekà daudz zitu pagastu, ari peekrihtu. Bet waj tas jau nosihmê, ka apgahdats tà, kà wajadsigs? 2) Tà ka Bikstu pag. walde peemin scho paschu teikumu, uz ko jau esmu atbildejis, tad man te nekas wairak naw sakams. Tahlak pag. walde peewed manus wahrdus: „ka truhkstot saprotamâ walodâ no ahrsta puses sastahditas pamahzibas, kà isturetees un kà koptksslimneekus." Manâ sinojumâ tà nekur naw sazits. Esmu rakstijis: „Saprotamâ walodâ no ahrsta puses sastahdita pamahziba, kà isturetees un kopt slimneekus, buhtu te ihsti weetâ". Tà tad ne par to esmu rakstijis, ka Latweeschu walodâ wispahrigi truhkst tahdas grahmatas, bet gan to, ka te, Bikstеeneekôs, tahs buhtu ihsti weetâ, sewischki wehl sehrgas laikâ. Ko palihds tahdas, „teescham katrai zimenei eewehlamas" grahmatas, kad tahs mas teek pirktas un lasitas, kad wisas kreetnahs pamahzibas paleek laudim tomehr nesinamas. Par zik rubku Bikstu pagasta walde ir isdalijusi sehrgas laikâ pagasta lozekkeem par welti tahdas „eewehlamas" pamahzibas? . . . Jeb waj wina domâ, ka tas nebuhtu te bijis ihsti weetâ? . . . Zeru, ka ar sazito peetiks. K. T.

No Aisputes. Nosudis. Janwara mehnescha beigàs nosudis Aisputes pasta-telegrafa VI. schkiras eerehdnis J. Gr. un wehl lihds schim laikam palizis neweenam nesinams. Schahda wina peepescha nosuschana isleekahs deesgan dihwaina, jo Gr. bija pasihstams kà kahrtigs un kreetns sawa darba ispilditajs.

— 13. Februarî Aisputê eeswehtija jaunbuhweto **pareistizigo basnizu.** Basnizu eesahka buhwet aispehrnaja gadâ. — Swilpis.

Pahrdoschanas wairaksolischanâ.

Jelgawas apgabala teesâ pahrdos: 1) 9. Aprili sch. g. Echielam Meierowitscham peederigu nekustinamu ihpaschumu Baukâ sem 115. hipoteku Nr. Ihpaschums wehrtets uz 11,295 rbl., hipotekas parahds 8200 rbl. 2) 19. Aprili sch. g. Dahwidam Jakobsonam peederigus nekustinamus ihpaschumus Baukâ sem 179. un 179. g. (agrak 179. d.) hipoteku Nr. Hipotekas parahds 18,900 rbl. 3) 29. Martâ sch. g. Dahwa Nertewitza manteneekeem peederigu nekustinamu ihpaschumu Jelgawâ, V. eezirkni, sem 120. Nr. Ihpaschums wehrtets uz 550 rbl., hipotekas parahds 514 rbl. 50 kap.

Leepajas apgabala teesâ pahrdos: 1) 20. Martâ sch. g. Frizim Kiwelitam peederigas Aisputes aprinka, Kaskangas pagasta Pulekschu mahjas, wehrtetas uz 3400 rbl., hipotekas parahds 3500 rbl. 2) 17. Aprili sch. g. nel. Leiba Schapiro mantineekeem peederigu nekustinamu ihpaschumu Wentspilê, sem 99./100. a. hipoteku Nr. Ihpaschums wehrtets uz 14,349 rbl. 95 kap. 3) 19. Junijâ sch. g. Ansim Nowadneekam peederigas Grobinas aprinka, Durbes pagasta Wilu-Nowadneeku mahjas, 42,02 defetinas leelas, wehrtetas uz 4200 rbl.; solischana sahksees no 2119 rbl. 4) 19. Junijâ sch. g. Adamam Kreijam peederigas Grobinas aprinka, Durbes pagasta Kreiju mahjas, 38,62 defetinas leelas, wehrtetas uz 4000 rbl.; solischana sahksees no 2210 rbl. 5) 20. Martâ sch. g. Lewina Dawidowa manteneekeem peederigus nekustinamus ihpaschumus Wentspilê sem 104. a. un 37. hipoteku Nr. Ihpaschumi wehrteti uz 951 rbl., hipotekas parahds — uz pirmâ — 1850 rbl., uz otrâ — 2100 rbl. 6) 20. Martâ sch. g. Johannai Mandelkorn un Betai Lewius peederigu nekustinamu ihpaschumu Saldû, wehrtetu uz 2457 rbl., no kahdas summas ari solischana sahksees. 7) 20. Martâ sch. g. Schulzeem peederigu nekustinamu ihpaschumu Wentspilê, sem 25. hipoteku Nr. Solischana sahksees no 1000 rbl.

Tukuma-Talsu meerteesnescha sapulzê pahrdos: 19. Junijâ sch. g. Kristapam Makewizam peederigas Pastendes pagasta, Talsu aprinka Auku mahjas, 50,34 def. leelas, wehrtetas uz 3600 rbl., hipotekas parahds 3900 rbl.

Wentspils-Kuldigas meerteesnescha sapulzê pahrdos: 1) 30. Martâ sch. g. Salamanam Salamansonam peederigu namu Kuldigâ, sem 322. hip. Nr., wehrtetu uz 1300 rbl., hipotekas parahds 1400 rbl. 2) 30. Martâ sch. g. Janim un Madlenai Kuplaiteem peederigas Kuldigas aprinka, Kursites pagasta Muisemneeku mahjas, wehrtetas uz 6400 rbl., hipotekas parahds 7740 rbl. 3) 6. Martâ sch. g. Amalijai Fridman un Jehkabam Jakobsonam peederigu nekustinamu ihpaschumu Kuldigâ, sem 70. hip. Nr., wehrtetu uz 500 rbl., hipotekas parahds 6146 rbl. 66⅔ kap. 4) 17. Aprili sch. g. Janim Berschinskam peederigas Kuldigas aprinka, Eseres pagasta Schaulu-Stembergu mahjas, wehrtetas uz 700 rbl., hipotekas parahds 3230 rbl. 5) 17. Aprili sch. g. Kristam Lodem peederigas Wentspils aprinka, Sarkanmuischas pagasta Galinu mahjas, wehrtetas uz 800 rbl., hipotekas parahda Wentspils-Kuldigas krepostnodatâ naw.

Jaun-Jelgawas-Ilukstes meerteesnescha sapulzê pahrdos; 1) 25. Aprili 1900. g. Benediktam Likschem peederigas Ilukstes aprinka Prodes pagasta Akmaischku mahjas, 27,55 def. leelas, wehrtetas uz 1000 rbl., hipotekas parahds 2700 rbl. 2) 28. Martâ 1900. g. Adamam Moranam un Jurim Rubkinam peederigas Ilukstes aprinka Rubenes pagasta Geiranu mahjas, wehrtetas uz 700 rbl., hipotekas parahds 1400 rbl. 3) 28. Martâ 1900. g. Kristapam Praulinam peederigas Ilukstes aprinka Bornes pagasta Bragischku № 1. mahjas, wehrtetas uz 700 rbl., hipotekas parahds 3700 rbl. 4) 28. Martâ 1900. g. tam pascham peederigas un turpat atrodoschahs Bragischku № 2. mahjas, wehrtetas uz 900 rbl., hipotekas parahds 5400 rbl. 5) 28. Martâ sch. g. Antonam Preekulim peederigas Ilukstes aprinka, Kurzumes pagasta Podlipu mahjas, wehrtetas uz 950 rbl., hipotekas parahds 3050 rbl. 6) 28. Martâ sch. g. nel. Hirscham Motelenam Abramsonam peederigu namu un obroka gabalu Wez-Subatê. Ihpaschums wehrtets uz 600 rbl., hipotekas parahds 1400 rbl. 7) 28. Martâ sch. g. Indrikim Tschuriskam un nel. Katai Tschuriskai peederigas „Sinawischki" mahjas, Ilukstes aprinkî, Prodes pagastâ. Mahjas wehrtetas uz 500 rbl., hipotekas parahds 2620 rbl. 8) 22. Maijâ sch. g. Jehkabam un Minnai Peltschereem peederigas Jaun-Jelgawas aprinka, Lindes (Daugawas) pagasta Wehweru mahjas, 57,76 def. leelas, wehrtetas uz 1664 rbl., hipotekas parahds 2980 rbl. 9) 22. Maijâ sch. g. Kristapam Praulinam peederigas Ilukstes aprinka, Bornes pagasta Bragischku № 2. mahjas, 28,60 def. leelas, wehrtetas uz 900 rbl., hipotekas parahds 5400 rbl. 10) 22. Maijâ sch. g. tam pascham peederigas un turpat atrodoschahs Bragischku № 1. mahjas, 19,26 def. leelas, wehrtetas uz 700. rbl., hipotekas parahds 3700 rbl. 11) 22. Maijâ sch. g. Adamam Moranam un Jurim Rubikam peederigas Ilukstes aprinka, Rubenes pagasta Gewranu № 54. mahjas, 19,95 def. leelas, wehrtetas uz 606 rbl., hipotekas parahds 1400 rbl. (K. G. A.)

No Jelgawas.

Deewkalposchanas Sw. Annas basnizâ no 23. Februara lihds 1. Martam. Zetortdeen 24. Februari pulkst. 6 wakarâ — bihbeles stunda; spred. mahz. pal. Weissmanis. — Swehtdeen 27. Februari: 1) Lauku draudsê deewkalp. pulkst. 1/210 no rihta; spred. mahz. Conradi. 2) Pilsehtas draudsê deewgaldn. pulkst. 1/28 no rihta; deewkalp. pulkst. 2 pehz pusd.; spred. mahz. Reinhards. 3) Behrnu deewkalp. reformatu basnizâ pulkst. 1/21; mahz. pal. Weissmanis. — Lauku draudsê usfaukti: Jehkabs Gingmans ar Alisi Beesbahrd; Ansis Strombergs ar Emiliju Katrihni Feldman; mirušchi: Minna Lisete Joel, 16 g. 8 m. w.; Wilis Kalninsch, 24 g. w.; Jahnis Netlus, 80 g. w.; Anna Ullman, 90 g. w.; Dohwus Adamson, 63 g. w.; Jahnis Beikmans, 48 g. w.; Greeta Ullman, 57 g. w. — Pilsehtas draudsê usfaukti: Jahnis Eltermans ar Katrihni Beesbahrd; miris: Peters Blodin, 52 g. w. —

Dahwanu preeksch jaunahs basnizas eenahzis no deewgaldneekeem — 5 rbl. 50 kap.

Jelgawas notars K. S. Wesselowskis pahrzelts uz Odesu, tamdehl wisahm personahm, kà „Kurs. G. Awisês" issludinats, kam buhtu kahdas prasibas, kas jaatlihdsina no wina kà notara saloga, seschu mehneschu laikâ no schi sludinajuma jagreeschahs pee Jelgawas apgabala teesas preekschsehdetaja. Pehz minetâ laika notezeschanas salogs tiks isdots pehz peederibas. (K. G. A.)

Jelgawas Laukšaimneezibas Beedribas Krahschanas un Aisdoschanas Sabeedribas darbiba tahdâ mehrâ paplaschinajusehs, ka weenâ deenâ (treschdeenâ) to newar wairs peeweikt un tadehl turpmak sabeedribas walde sanahks ikkeenas no pulkst. 11 lihds 12 Jelgawâ Katoku eelâ № 46, beedru dalibas naudas peenemt, noguldijumus peenemt, ismaksat nolemtos aisdewumus un t. t., nokahrtot tekoschas darischanas. Peeprasitee aisdewumi tiks ari turpmak isspreesti treschdeenâs kà lihdschim. T.

Rigas Kreewu teatra trupa, kas sche Jelgawâ dewa kahdas 10 israhdes, eenehmuse, neeeksaitot labdaribas nodokli, 2000 rbl. Z.

Medneezibas isstahde. Schogad, no 10.—13. Junijam schejeenes ugunsdsehsejs sahlê nodomats sarihkot medneezibas isstahdi. Kà „K. Gub. Aw." sino, wiswairak tikschot isstahditas noschautu swehru ahdas, ragi u. t. t.

„Ai schkirtees, ai schkirtees, ai schkirtees ir gruht'!" Schihs wezahs dseesmas wahrdu pateesibu wareja kahdu deenu redset pee H. dsertawas. Kahds labi eewitojis Leitis, nesskatotees uz sawas seewas raudahm un gaudahm, neparko nebij aisdabujams projam no mihlâ meesischa un rudsischa. Wairak reises eesehschahs ragawâs, pabrauz kahdus sokus, bet — greesch atkal atpakal. Beidsot to peestiprinaja pee ragawahm un sirgelis, — wismas lihds nahkoscham krogum — aistezeja projam. —t.

Pateiziba. Rigas mahzibas apgabala pahrwaldneeks, kà „K. G. A." sino, issazijis pateizibu Jelgawas Sw. Annas elementarskolas skolotajam Reekstinam un zeplu ihpaschneekeem pee Jelgawas — Kergalwim un Radsinam par winu puhlineem pee wasaras skolas eerihkoschanas preeksch sehneem-strahdneekeem pee scheem zepleem.

Leela dahwana. Amerikâ, San-Franzifkâ nomirušchais miljonars Julijs Friedmans nowehlejis sawai dsimtenes pilsehtai Jelgawai 1/4 miljonu franku (apmehram 80,000 rubku). Kà „Mit. Zeit." sino, nelaikis dsimis Jelgawâ 1826. waj 1827. g.; wina tehws — Jelgawas pilsonis Salmans Elijas Friedmans. Puse no kapitala gada prozenteem nahks par labu kahdai Schihdu labdaribas eestahdei, puse — Jelgawas kristitu eedsihwotaju slimneekeem.

Jelgawas Latweeschu Beedribas teatri swehtdeen 27. Februari reschiforam Leepina kgam buhs benefize, israhdihs pirmo reis lugu „Seewu laupitaji". Nowehlam muhsu teatra tschaklajam darbineekam bagatigus panahkumus un pilnu sahli! R.

Jelgawas Palihdsibas beedribas Krahj- un Aisdewu kasei 18. Februari sch. g. bij issludinata pilna sapulze, bet tà ka nebij sanahzis wajadsigais beedru skaits, tad sapulze tika atlikta uz 27. Februari. Latweeschu Beedribas telpâs, pulkst. 3 pehz pusdeenas.

No jaunà kalendara mehs ar 17. Februari paleekam jau 13 deenas schkirti, kamehr lihds schim bij 12 deenas. Tas noteek tamdehl, ka schogad Februarim pehz jaunà kalendara naw leekahs deenas klaht.

Nosoditi. Starp 4. un 11. Februari no schejeenes meerteesnescheem tikuschas nosoditas schahdas personas: Pirmâ pilsehtas kwartalâ: M. S., E. K., L. Z., D. W. un A. P. dehl netihreem uswalkeem un preekschauteem kautuwê lopus kaujot katrs ar 5 rbl. waj 1 deenu aresta; J. K. un M. G. dehl mehslu nowešchanas neatwehletâ weetâ katrs ar 10 rbl. (no 2. eezirkna meerteesnescha). No 1. eezirkna meerteesnescha: A. L. dehl naudas sahdsibas ar 1½ mehnescha zeetuma. Otrâ pilsehtas kwartalâ: A. G. dehl dsihwes weetas neusdoschanas ar 3 rbl. waj 1 deenu aresta; A. M. dehl tirgoschanahs ar galu ar netihru uswalku ar 15 rbl. waj 1 deenu aresta; E. M. dehl nekahrtibahm un gorodowoja apwainoschanas ar 15 rbl. waj 3 deenahm aresta; J. W., J. W. un K. Sch. dehl meera trauzeschanas uz eelas katrs ar 4 deenahm aresta; J. P. dehl nepeemeldeschanahs peederigâ kwartalâ ar 2 rbl.; R. K., Sch. H. un A. N. dehl aisleegtas kaulinu spehleschanas pirmais ar 3 nedelahm, beidsamee ar 1 mehnesi aresta. Zetortâ pilsehtas kwartalâ: J. T. dehl gordowoja apwainoschanas ar 3 rbl. waj 1 deenu aresta; J. Sch., G. Sch., K. P., J. P, J. F., Chr. F., P. B., Chr. R., K. K. un J. G. dehl trokschnoschanas uz eelas un gordowoja apwainoschanas katrs ar 10 rbl. waj 2 deenahm aresta; Fr. U. dehl neprahtigas apeeschanahs ar uguni ar 5 rbl. waj 1 deenu aresta (no 1. eezirkna meerteesnescha).

Sahdsibas. Nakti no 8. uz 9. Februari tika uz tirgus platscha № 11 tirgotajam G. peederigâ materialpretschu pahrdotawa atlausta un no tahs issagtas daschadas prezes, wehrtibâ par 85 rubkeem. — Otrdeen 8. Februari dsehreenu pahrdotawas ihpaschneeks D. W. sinoja polizejâ, ka winam Tirgus eelâ alus bodê tikuse kase atmukketa un issagts lihds 8 rubkeem sihkas naudas. Aisdomas, ka sahdsibu isdarijis, krita uz semneeku Chr. B., kas tika apzeetinats un issagtâ nauda pee wina atrasta. — Tai paschâ deenâ dehlu fabrikas ihpaschneeks E. sinoja polizejâ, ka winam is Kangihseru eelâ № 33 atronoschahs fabrikas ap pulksten 12 nakti tikuse no sahgu maschinas nosagta diwu pehdu plata ahdas sikšna, wehrtibâ 85 rubkus. Pehz pahris deenahm dabuja issinat, ka sahdsibu isdarijis kahds turpat fabrikâ strahdajoschs strahdneeks K. A., ko apzeetinaja tanî brihdî, kad tas sagto sikšnu mehginajis pahrdot Leelajâ eelâ kahdam Schihdam par 15 rubkeem. — Treschdeen 9. Februari Walles eelâ S. namâ dsihwojoschâ Wahzijas pawalstneeze E. Sch. sinoja polizejâ, ka winai pahris deenu eepreeksch is neaisslehgtas kastes tikuschas issagtas daschadas leetas un wescha, wehrtibâ 44 rubkus. Aisdomas, ka sahdsibu isdarijuse, krituschas uz kahdu blakam eemihtneezi M. S., kas tikuse apzeetinata un nemta ismekleschanâ. — Tai paschâ deenâ Tschigans Chr. K. sinoja polizejâ, ka winam uz sirgu tirgus tizis nosagts sirgs, wehrtibâ 40 rbl. Pakalmeklejot sirgs tika atrasts pee semneeka H. G., kas isskaidroja, ka to esot pirzis no kahda nepasihstama zilweka, — pee tam sirgs tika atnemts un atdots ihpaschneekam. — Peektdeen 11. Februari Lilienfelda eelâ K. namâ dsihwojoscham Wolguntes semneekam J. M. un Marijas eelâ B. namâ dsihwojoscham maspilsonim B. G. issagtas daschadas wihreeschu un seeweeschu drehbes, wehrtibâ par 95 rubkeem. Domâ, ka sahdsibu isdarijis kahds semneeks, kas tanî deenâ abus apsagtos apzeemojis. — Tai paschâ deenâ Leelajâ eelâ K. namâ dsihwojoschais semneeks H. M. sinoja polizejâ, ka winam beidsamajâ laikâ is darbnizas tikuschas nosagtas daschadas galdneeku darbleetas, wehrtibâ par 10 rubkeem. Aisdomas, ka sahdsibu isdarijuschi, krita uz wina senakeem strahdneekeem M. un J. S., kurus pahrmeklejot ari daschas leetas tika pee teem atrastas. — Sestdeen 12. Februari tika Behrsmuischas semneekam J. G. Dobeles eelâ K. namâ pa to laiku, kamehr tas no istabas isgahjis ahrâ, no manteka kabatas issagts naudas maks ar 25 rubkeem. Aisdomas, ka sahdsibu isdarijuse, krita uz semneezi A. O., ko apzeetinot un ismeklejot pee winas ari atrada 10 rubkus. — Tai paschâ deenâ schejeenes pilsonis M. H., kas dsihwo Katoku eelâ K. namâ, sinoja polizejâ, ka winam is dsihwokla, kamehr pats nebijis mahjâs, issagts selta dahmu pulkstens, kà ari daschadas zitas selta un sudraba leetas, wehrtibâ par 55 rubkeem. Aisdomas, ka sahdsibu isdarijuse, krita uz wina deenestneezi semneezi A. L., kas tika apzeetinata un nemta ismekleschanâ. — Isgahjuscho nedeku weenu deenu ap pulksten 8 wakarâ Marijas eelâ dsihwojoscham nama ihpaschneekam H., kamehr winsch ar dsimtu nebijis mahjâs, tizis no kahda garnadscha ar pakaktaisitu atslehgu dsihwoklis atslehgts un tur issagtas daschadas selta un sudraba leetas, wehrtibâ lihds 100 rubkeem. —.—

Par sadegusho waj pasudusho deenastmeitu wehl nekas naw sinams. Pehz Kursemes medizinalnodaļas spreeduma, atrastee kauli un pussagrusduschee gaļas gabali nebuht neesot no zilweka meesas, bet drihsak gan no wehrscha waj stirnas. Rakschanas darbi, kà „M. Z." sino, teekot steidsigi turpinati un pahrejâ mahjas daļa ruhpigi ismekleta.

Wisjaunakahs sinas.

Kreewu telegr.-agentura.

Londonâ, 3. Martâ (19. Februari). (Reutera.) „Times" dabujuschas is Lorenso-Markesas sinu, ka presidents Krügers aisbrauzis is Pretorijas, kà doma, satiktees ar Steijnu. Uz kuru pusi winsch dewees, naw sinams. Buhru apstahkli pasineji spreesch, ka schi wehl neapstiprinatâ sina waretu nosihmet pirmo soli uz meera sarunahm. „Standard" sino is Ledismitas: War sazit, ka pirmahs kawalerijas brigades wairs naw. Gada sahkumâ bij 5500 sirgi un 4500 muhki un Janwara beigàs mehs warejam barot wairs tikai 1100 sirgus, tee ziti bij iszepti, iswahriti un desâs sadariti, waj ari palaisti wakâ, lai meklê sew baribu. Preeksch katra no marines leelgabaleem Februara sahkumâ bij wairs tikai 40 schahweenu un lauku artilerijas munizijas krahjums bij tà saschkuzis, ka peetika wairs tikai kahdeem maseem kautineem. Bombardements pa aplenkschanas laiku bij gruhti panesams, tomehr ta panahkumi nebij wisai leeli. Pa aplenkschanas laiku tika pret pilsehtu nodoti 12,000 leelgabalu schahweeni.

Londonâ, 3. Martâ (19. Februari). Awisei „Standard" sino is Osfonteinas (pee Pardebergas) 1. Martâ: 6 juhdses deenwidôs no schejeenes notika neeewehrojama zihna, pee kam palkawneekam Primingtonam tika jahjot sirgs noschauts. Osfonteinas seemel-reetrumôs atrodahs masi pulki Buhru.

Montrialâ (Kanadâ), 3. Martâ (19. Februari). Swinot Ledismitas atswabinaschanas swehtkus Frantschu un Angku studentu starpâ notika nopeetna kaušchanahs.

Montrialâ, 3. Martâ (19. Februari). Reutera agentura.) Nemeeri pagahjuschâ nakti atkahrtojahs, pee kam Frantschu tautibas Kanadeeschi saplehsa watrakus Anglijas karogus. Waldibas eestahdes nolehma eesaukt militschus un polizeju sapulzinat kopâ, lai nowehrstu nekahrtibas nahkoschâ nakti.

Berlinê, 4. Martâ (20. Februari). Atteezotees uz Londonas awises „Daily Telegraph" sinojumu, ka keisars Wilhelms esot nowehlejis laimi kehnineenei Wiktorijai par Afrikâ sasneegto uswaru, sche sinams, ka keisars tikai pateizees kehnineenei par telegramu, kurâ ta sinojusi par scho uswaru.

Nu-Jorkâ, 4. Martâ (20. Februari). Awisei „New-York Herald" rakstu is Waschingtonas, ka presidents Mak-Kinlejs esot katru brihdi gataws buht par widutaju starp Angliju un Transwali, ja winu uz to usaizinatu. Ahrleetu ministrisai tomehr neesot nekahda eemesla domat, ka Anglija tahdu widutajibu wehletos, kaut gan Transwale to wehlahs.

Nu-Jorkâ, 4. Martâ (20. Februari). Awisê „New-York World" nodrukata Transwales suhtna Leidsa telegrama, kurâ teek pasinots, ka Buhri wehlahs slehgt meeru, bet pastahw uz sawu neatkaribu.

Tirgus sinas.

Rigâ, 19. Februarî. Labibas tirgû zenas drukstu stingrakas. Rudsi, Kreewu, 120 mahrz. smagi, maksaja 74—76 kap. pudâ. Kweeschi, Kreewu, 128 mahrz. smagi, 88—90 kap. pudâ. Meeschi, schahweti, 100 mahrz. smagi, 76 kap. pudâ, Kursemes 70—73 kap. pudâ, Kreewu, 108 mahrz. smagi, 74 kap. pudâ. Ausas, Kreewu 56—57 kap. pudâ, labakahs 58—70 kap. pudâ, schahwetahs 57—58 kap. pudâ. Linsehklas, weenkahrschahs 153—155 kap. pudâ, stepju sehklas 155—156 kap. pudâ. Kanepju sehklas 120 kap. pudâ.

Pahrtikas tirgû uz saknu galdeem redz jau daschas pawasara dahwanas, kà spargelus (30—60 kap. mahrzinâ), spinatus, puku kahpostus, lokus u. z. Sosis maksâ 130—170 kap. gabalâ, pibles 70—90 kap., tihtari 150—400 kap. gabalâ, wistas 40—80 kap. gabalâ. Siwju tirgus plahns, sewischki dahrgas dsihwas siwis. Zuhku neteek uswests wisai daudz un par Kursemes zuhkahm maksâ apmehram 2 rbl. 75 kap. pudâ. Kartupeli maksâ 130—150 kap. puhrâ; sweests 25—40 kap. mahrz., medus tikpat, stops skahbu kahpostu 10 kap. stops, skahba krehjuma 60—80 kap., skahba peena 15 kap. Olas maksâ 3 kap. gabalâ.

Leepajâ, 21. Februarî. Rudsi, 120 mahrz. smagi, 70—77 kap. pudâ. Ausas 58—74 kap. pudâ. Griki 85 kap. pudâ. Sirni 72—81 kap. pudâ. Linsehklas 153—155 kap. pudâ. Kanepju sehklas 120—121 kap. pudâ.

Wehstules un atbildes.

J. Jnd. S—ä. Jums wehl stipri japuhlahs, eekams Juhsu rakstus waretu laist klajâ. Pamehginat ar sinojumeem. — **Puhpolam.** Jums neweizahs ar iswehli: pirmee diwi stahstini jau latwisku tulkoti, treschais neeetu. — **Arnoldam.** „Ihstâ laikâ" un „Ja Deews grib" neder. „Ta ir tawa waina" warbuht kahdreis atradihs weetu. — **M. S.** Jautajumu eesuhtitajeem jausdod sawa adrese un abonenta numurs. — **Sl. Alb.** Stahstinam „Liktena maina" naw nekahda ihsta kodola. — **Dg.** Kahdu atbildi lai dodam, kad nepasihstam nedz Juhs Paschus, nedz Juhsu rakstneeka spehju? — **Aug. Malf.** Pehz atbildes labak nemaz neprasees: Ta newar buht nekahda labâ. —

Isdewejs un atbildigais redaktors: **Dr. A. Bielenstein.**
Redaktors: **J. Weissmanis.**

Дозволено цензурою. Рига, 21-го Февраля 1900 г.

Drukats pee J. F. Steffenhagena un dehla Jelgawâ.

Neretas pagasta walde Kurſemê, Jaunjelgawas aprinkî, uſaizina uſ **17. martu 1900. g.** pee pagasta weetneeku ſehdes eerastees meiſtarus, kas grib uſnemtees Neretas **diwtahſchigu Pawila ſkolas nama buhwi** no keegeleem. Solilajam 300 rubk. ſaloga jaeleek naudâ waj wehrtſpapirôs. Buhwes plâhnu un noſazijumus, ſahkotees no 1. marta ſch. g., war eeſkatitees pee pagasta waldes.

Pagasta wezakais:

F. Salleneeks.

Nigrandes pagasta walde dara ſinamu:

1) ka ſaweenota Nigrandes pagasta weetneeku ſehdes ar marta mehn. 1900. g. tiks noturetas Nigrandes pagasta namâ katru mehneſi, ſahkot no pulkſten 9 rihtâ: 2. martâ, 27. aprilî, 4. maijâ, 8. junijâ, 6. julijâ, 3. augustâ, 7. ſeptembrî, 5. oktobrî, 2. nowembrî, 7. dezembrî. Pagasta waldes ſehdes katrâ ſeſtdeenâ, iſnemot ſwehtku deenas;
2) jaunekleem, kuri dſimuſchi laikmetâ no 30. ſeptembra 1878. g. lihdſ 1. oktobrim 1879. g., japeenes lihdſ 18. martam ſch. g. wezuma ſihmes ſinas par gimenes ſaſtahwu, iſglihtibu, nodarboſchanos un zitas wajadſibas preekſch eeſaukſchanas liſtu ſaſtahdiſchanas.

Nigrandê, 5. februarî 1900. g.

(S. W.) Pag. wez.: J. Adamſon.

Iſdewiba!

Drihſâ laikâ,

tomehr pamatigi iſmahzu fotografeſchanu. Schahdu kurſu ſarihkoju uſ 15. aprilî. Honorars tagad tikai 35 rubl. Iſdodu „diplomu". Saweem mahzekleem apgahdaju wiſpuſigi leetderigu aparatu par 48 rubl. (kabinet formata). Pehz eeſpehjas apgahdaju ari weetas. Mahz. laiks 5—6 ned.

NB. Lai nowehrſtu pahrpratumus, kadehl tik nedſirdeti lehti peelaiſchu katru ſcho mahkſlu eegut, peeſihmeju, ka es manâ no waldibas atkautâ fotografijas darbnizâ, tagad galwenakais peekopju gleſnoſchanu; ta tad uſ fotografu pawairoſchanos, resp. konkurenzi negreeſchu wehribu. Adr.: Фотографу И. Я. Крумину Гарсенъ, почт. ст. Суббатъ, Курл. губ.

Diwas

blakus muiſchas

ar apmehram 400 un 200 puhraweetahm, teek no Grauduppes muiſchwaldes pee Kuldigas pa Jurgeem ſch. g.

uſ renti aiſdotas.

Zeen. lauzeneekem, kureem Rigâ jaeebrauz, laipni pedahwaju ſawu

eebraukſchanas un nakts gulduweeta

„Pee Breeſcha"

№ 23. Akminu eelâ № 23.

Paſcha mahjâ. No Tornakalna ſtazijas nahkot pirmais nams par kreiſi.

Sewiſchki glihtas ellas krahſâ krahſotas numura iſtabas. Zeeti un ehrti ſtalli un wahguſchi.

Mehrenas zenas.

Uſmanigu apkalpoſchanu peeſolidams, ſihmejos ar augſtzeenibu

A. Grückmann.

Krona Garoſes

Kihku Krumulda mahjas ir uſ renti **dabunamas.** Peeprafams Wez-Platonê pee muiſchu kunga.

Spahrnê,

dſelſzela ſtanzijas tuwumâ **pahrdod**

gruntsgabalus

uſ dſimtſobroku (Grundzins). Tuwakas ſinas un noſazijumus ſaſinami pee muiſchas pahrwaldneeka. (Adreſe: цр. ст. Спаренъ.)

Balki

preekſch buhwes wiſadâ leelumâ **teek pirkti.** Adreſe peprafama Steffenhagena un dehla drukatawâ.

Puſgraudneeki

wajadſigi Jaun-Swirlaukas muiſchai.

Peeteikſchanâs otrdeenâs un peektdeenâs Emburgas muiſchâ pee arendatora.

Otrdeen, 22. Februari eeſahkahs

baku poteſchana

no pilſehtas potetajeem ſem Jelgawas pilſehtas ahrſta kontroles, blakam rahtuſim lihdſ tahkam iſſludinajumam **katru otrdeenu** un **peektdeenu** no pulkſten 1—3 pehzpuſdeenâ.

Kurſemes kreditbeedribas direkzija

dara zaur ſcho wiſeem ſinamu, ka Kurſemes kameralpalata ar rakſtu no 27. Janwara ſch. g. ſem № 2261 paſinoja winai, ka uſ Senata ſpreedumu **Kurſemes kreditbeedribas krahſchanas kaſe**

ir atſwabinata no 5% nodokłu makſas par kuponeem.

Tà tad ſahkot no 2. februara ſch. g. atkal tiks iſgatawotas **Kurſemes krahſchanas kaſes ſihmes uſ 4% par gadu.** — Tahs jau publikas rokâs atrodoſchahs krahſchanas kaſes ſihmes **ar kuponeem** ſahkot no 1. Maija ſch. g. atkal neſihs pilnas 4% par gadu, kamehr **ſihmes,** kuras neſ **prozentes uſ prozentem, beſ jebkahda pahrtraukuma,** tiks aprehkinatas ar 4% par gadu.

Krahſchanas kaſes ſihmju apſchtempeleſchana naw wajadſiga.

Jelgawâ, tai 3. Februarî 1900. g. (№ 1093.)

Direkzija.

Jelgawas Pal. un Pagl. Beedribas Krahj- un Aiſdewu-Kaſes

Pilna ſapulze

Jelgawas Latweeſchu Beedribas ſahlê

27. februari ſch. g., pulkſten 3. pehz puſd.

Deenas kahrtiba:

1) Gada pahrſkats.
2) Revidentu ſinojums.
3) Direkzijas preekſchlikumi.
4) Rewidentu preekſchlikums, ſtatuta 13. paragrafu pahrgroſit.
5) Amata wihru wehleſchana.

Walde.

NB. Tà ka 18. Februarî neſanahza wajadſigais beedru ſkaits, tad 27. Februarî ſapulze buhs ſpreedumſpehjiga, neſkatotees uſ ſanahkuſcho beedru ſkaitu.

Slaweno

Mey un Edlicha

papira weſchu

dutſcheem un gabaleem peedahwâ

J. Cäſarewitſcha

Tuhku, audekłu un weelas pahrdotawa, Jelgawâ, Leelajâ eelâ № 11.

„Modes Wehſtneſis"

iſſuhtits wiſeem abonenteem, beſ tam ari paraugam wiſeem pagaſtu rakſtweſcheem, lai ikweenam buhtu eeſpehjams ar to tuwaki eepaſihtees. Bijam nodomajuſchi to ſuhtit ari wiſeem Latweeſchu ſkolotajeem, bet, abenentu ſkaitam loti ahtri pawairojotees, mums bija jaaptura parauga numuru iſſuhtiſchana, lai wehlak abonenteem nepeetruhktu pilnigu eſkemplaru.

Turpmakee numuri iſnahks weenmehr mehneſcha pirmajâs deenâs, ja ne taiſni pirmajâ; tekniſku gruhtibu dehl alaſch war gaditees, ka kahds numurs pahris deenu nokawejas, bet mehs puhleſimees, lai muhſu abonenti to weenmehr pehz eeſpehjas ahtri dabutu rokâ.

Lihdſ otram numuram luhdſam paſteigtees ar apſtellejumeem, lai apmehram ſinatu, zik leelâ ſkaitâ tas drukajams.

„Modes Wehſtneſis" makſâ ar peeſuhtiſchanu pa paſtu **4** rbl. **25** kap. par gadu, **2** rbl. **15** kap. par puſgadu.

Apſtellejumu adreſe: Въ гор. Митаву, въ контору журнала **„Modes Wehſtneſis".**

Iſdewejs un redaktors **K. Berris.**

Kurpneeku un ſegleneeku prezes,

tuhbaſ ſahbakus un kurpes

peedahwâ leelâ iſwehlê

T. S. Smirnow'a mantineeki.

Ihpaſchneeks A. Artemjew's,

Jelgawâ, Akziſes eelâ.

Par lehtakam zenam peedahwajâs **pilſehtâ** un uſ **laukeem**

ſkurſtenſlauzitaji

W. Sliczniakowskis, Konſtantina eelâ № 7,

E. Orlowskis, Skrihweru eelâ № 18,

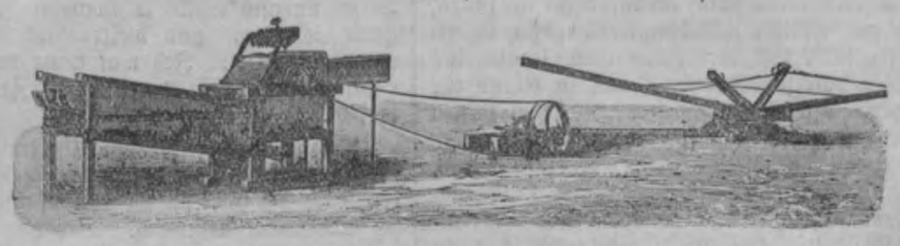
Jelgawâ.

Ed. Zehder's — Rigâ.

Laukſaimneezibas maſchinu un ſemkopibas rihku lehgeris

Karla eelâ № 11, pretim Tukuma-Jelgawas dſelſzela ſtanzijai,

eewehlê



kułamahs maſchinas ar **rokas** un **gehpela dſenamo,** preekſch 2, 4, 6, 8 un wairak ſirgeem ar pee tam peederigo **gehpeli.** — Wiſas maſchinas no **jaunakàs** un **labakàs konſtrukzijas** un iſ **iſmekletà wiſlabakà materiala.**

Wiſs ſem galwoſchanas.

Tahlak: **wiſadu ſortu arkli, ſehklas-aparaji, ezefchas, ſehjmaſchinas, ſeena grahbekli, labibas wehtijamàs maſchinas, ekſelu maſchinas** u. t. t.

Lokomobiles un twaika kułmaſchinas

jaunakàs konſtrukzijas

iſ **Anglu** fabrikas **Richard Garret & Sons** no 3, 4, 6, 8 un 10 ſirgu ſpehka.

Wehſtułu adreſe: Ed. Zehder — Rihgâ.

Godajamee „Latweeſchu Awiſchu"

paſta abonenti teek laipni luhgti, ſawu adreſi pahrmainot uſdot ſawu abonentu numuru un klaht peelikt 10 kap. paſtmarkâs.

Wiſi peeſuhtijumi, kam nebuhs uſdoti minetee abonentu numuri un klaht peelikti 10 kap. paſtmarkâs, newar tikt eewehroti.

Ar augſtzeenibu

„Latw. Aw." ekſpedizija.

Lehtas grahmatinas:

Anna, Sweedru teika (dſejas), **3** kap.; **Anſis Stade,** kà tam gahjis, 5 k. **Awju gans Jahſeps,** pateeſigs ſtahſts, **2** kap.; **Barons Bunduls,** no A. Leitan, **5** kap.; **Baſnizas likumi** preekſch Luteru draudſ. Kreewu walſtî, **5** kap., **Blihwera familija 3** kap.; **Bokſtabu mahziba** no Kr. Wr. Launitz **5** kap.; **Brunneeks Kahrlis Rahde** (paſaka) **5** kap.; **Brunneeks Teobalds,** ſtahſts no wezeem laikeem **6** kap.; **Daſchadi rakſti** no Kahrla Hugenberger 1. krahjums **5** kap., 2. krahjums **8** kap.; **Robinſons,** ſtahſts **3** kap.; **Diwi neweenadi behrni,** jeb grahmatina, kurâ ſtahſts un pamahziſchana, kà buhs un kà nebuhs ar lopineem dſihwot **6** kap.; **Diwpadſmit guloſchas jumprawas,** wezlaiku paſaka **8** kap.; **Dſehraju laime,** kreewu ſtahſts **3** kap.; **Dſihwoſchanas ſpegeelis** no J. A. Stender **5** kap.; **Ehrgła pereklis 2** kap.; **Ehrkſchku roſite,** 5 k.; **Es Juhs nepametiſchu bahrinus** 5 kap.; **Frizis un Ruperts** wehrâ leekams un pateeſigs ſtahſts **3** kap.; **Gaudu ſinges 2** kap.; **Goda wihri,** un: **Ta bij ſirdiga un branga ſeewa 5** kap.; **Grahmata, ko kahds Juhdu reiſneeks rakſtija ſawam rabinerim tai 33ſchâ gadâ pehz Jeſus peedſimſchanas 5** kap.; **Jauna rihme par ſkolu,** no E. Dünsberg **6** kap.; **Jeſus Kriſtus ir ta dſihwibas maiſe no debeſim nahkuſe,** no W. Pantenius **5** kap.; **Jhſa pamahziſchana** preekſch weenteeſigeem, kà teem eeſahkt buhs, kad labpraht debeſîs grib tapt **5** kap.; **Juhras ſtraume 3** kap.; **Kahdu ſlinku naw!** Joziga dſeeſma **5** kap.; **Kalnineeki un leijeneeki 5** kap.; **Kapehz dſehraji Debeſu walſtibu neſeemantos?** Diwi ſpredikî Rindîs baſnizâ ſazîti no mahzitaja H. Hillner **8** kap.; **Kaſchoku ſwahrki 5** kap.; **Kà kahdam godigam jauneklam gahjis,** kas Rihgâ weetu meklejis **5** kap.; **Kreetna kutſcheera amats pee ſirgeem 5** kap.; **Krihſchjahnis un Maija 4** kap.; **Kriſtiga deewakalpoſchana Ewangeliſki-Lutera draudſê 3** kap.; **Leelais Kriſtaps 3** kap.; **Leelmahte Greetina 5** kap.; **Mantas razeji 3** kap.; **Maſkawas pilſata nodedſinaſchana zaur Sprantſcheem 1812. g. 5** k.; **Maſkawas aklee ſwanitaji 6** k.; **Nabaga Jndrikis** 8 kap.; **Nonahzeet un palihdſeet mums.** Spredikîs no mahzitaja K. Dſirne, 8 kap.; **No ta weenmehr apkahrt maldidamâ jeb muhſchigâ ſchihda** 3 kap.; **No ſkudrena, kas kaut ko ſawadu gribeja** 5 kap.; **Pamahziſchana, kà tabaku war audſinat** 3 kap.; **Parahds un parahda lihdſinaſchana** 5 kap.; **Pirmâ neeku grahmatina, kur naw neeki eeſchâ** 5 kap.; **Prizis un Anna** 5 kap.; **Putnu pereklits** 3 kap.; **Rahditajs Lekzioneem un Ewangeliumeem,** par kureem wiſu gadu ſwehtdeenâs un ſwehtkos Lutera baſnizâs ſpredikus teiz, 3 kap.; **Rolands,** nahſtu dſeeſmas, 5 kap., **Sarkangalwite** 3 kap.; **Slepkawu bedre** un **Sunu kuptſchis un wehweris,** diwi ſtahſti, 5 kap.; **Sprantſchu kara pulka atpakal eeſchana 1812. gadâ** 5 kap.; **Sproga galwa un behrna mihleſtiba,** diwi jauki ſtahſti, 5 kap.; **Stahſts, kas jaunam meitam der par mahzibu** 5 kap.; **Stahſts no kliba Prihda** 3 kap.; **Stakel-dſeeſmas,** jeb dſeeſmas pee lihku raſchanas 1 kap.; **Ta behgſchana** 3 kap.; **Teem ir Moſus un praweeſchi.** Bihbeles ſwehtku ſpredikis 8 kap.; **Togenburgas Jhda,** Sweizu teika, 5 kap.; **Trihs meldera meitinas** 8 kap.; **Trihs ſtahſti:** Leews pats wed blehdibu gaiſmâ. Tewim nebuhs ſawu tuwaku kahrdinat. Jo augſtaki kahpj, jo ſmagaki triht, 5 kap.; **Upmaleeku ſaimneeze,** jeb wiſurupjaſâ ſeewa paſaulê, 8 kap; **Wezs ſtahſts,** kas derigs par mahzibu daſcheem, 3 kap.; **Zelſch uſ debeſim** 5 kap.; **Zelſch uſ keegelu zepli,** jeb kriſtigas tizibas ſpehks, 5 kap.

Dabonamas ikkatrâ latweeſchu grahmatu pahrdotawâ un pee iſdewejeem **J. F. Steffenhagena un dehla Jelgawâ.**

Dabujamas pee J. F. Steffenhagena un dehla Jelgawâ:

Jaunais

mahju dakters,

kas weſeleem un ſlimeem dod pamahziſchanu, kà buhs ſawu weſelibu iſſargaht un kà ſlimneeks kopjams un dſeedejams ar mahju ſahlem, kamehr daktera palihgu war atſneegt.

Sarakſtits no

Dr. Th. v. Dieterich.

Otra ar daudſ jaunahm ſinahm pahrlabota druka.

Ar ſarakſtitaja bildi, makſâ **1** rub. **30** kap.

Mahju ſkolotajs,

jeb:

Palihgs wezakeem pee kriſtigas behrnu audſinaſchanas.

Latweeſchu behrnu wezakeem ſarakſtits un dahwinats no

O. Platſcha.

Makſâ **50** kap.

Jelgawas Latw. Beedribas teatris.

Latweeſchu Beedribas namâ.

Swehtdeen, 27. februarî 1900 g.

Reſchiſora Eduarda Leepina lga.

benefize.

Iſrahdis pirmo reiſi Jelgawâ.

Seewu laupitaji

jeb

Slawenais direktors.

Joku luga 4 zehleenos, latwiſki no Fridolo Fridolina.

Jaunas kuplejas.

Emanuels Streife, teatra direktors. — Ed. Leepinſch.

Iſrahdes ſahkums pulkſten **7** wakarâ.

Zenas paraſtâs. Biletu eepreekſchejâ pahrdoſchana H. Allunana weikalâ, Leelajâ eelâ № 21. **Teatra komiſija.**

Pehz teatra

Slehgts dejas wakars.

Zeredams zeen. publikai ſagahdat patihkamu wakaru, laipni luhdſu manî manâ goda deenâ zaur ſawu eeraſchanos pagodinat. **Eduards Leepinſch.**

Smehketaju kungeem!

Tà kà Goudron-hilſes naw wairs agrakâ wehrtibâ, tad zehlees praſijums pehz labahm un tomehr lehtam hilſem. Scho robu iſpildit uſnehmuſchahs

Dim-hilſes no

A. N.

Bogdanowa

tabakas fabrikas noliktawas

Jelgawâ, Katoku eelâ Nr. 12.

Minetàs Dim-hilſes tr iſ ſtempeleta frantſchu papira, glihti ſtrahdatas un dabonamas wairak lauku un pilſehtas bodês.

NB. Tàpat ari **ihſtàs Zarſkija hilſes** (ar glihtu walſts ehrgli) un **Lichtenſteina Automata-hilſes** ir eewehlamas. **Teizami papiroſi: Electra 10 gab. 6 kap. un Barſkija 10 gab. 3 k.**

Iſnomajama

no Jurgeem ſch. g. **muiſchina,** Bauſkas pilſehtas tuwumâ. Peeprafams Stepermana grahmatu pahrdotawâ.

Twaikaſudmalas

eerihkotas **Silpetrôs** pee **Blankenfeldes** peenem **rupju makamo** katru pirmdeenu, otrdeenu un treſchdeenu un ja wajadſiba raſtos ari zitâs deenâs.

M. Brauer.

Irlawâ

aplez kehwes

iſ Niht-Prusijas eewestais puſaſinu ehrſelis **„Herolds"** lihdſ 1. Augustam ſch. g. Wehl neaplektas kehwes par 6 rubl., aplektas par 4 rubli.

Muiſchwalde.

Дозволено цензурою. Рига, 21-го Февраля 1900 г.

Drukats pee J. F. Steffenhagena un dehla.

(Tè klaht 2 peelikumi.)